

HOMSURE



Customer Service Email
service-eur@humsure.com

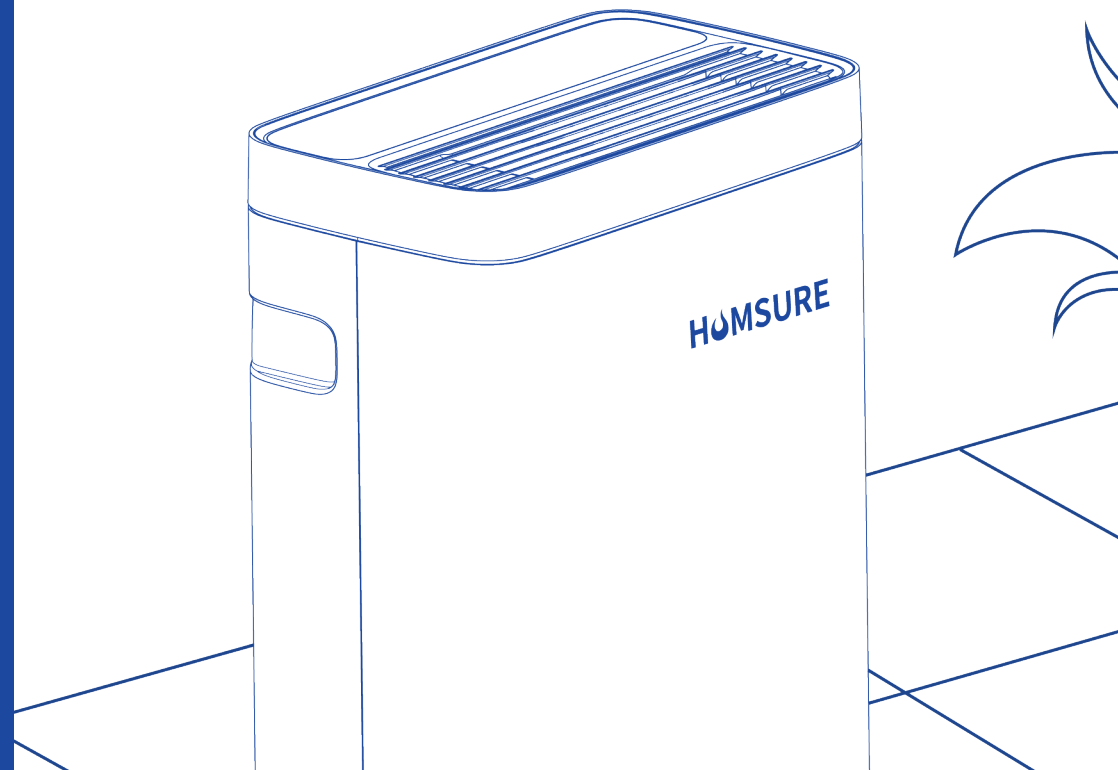
CONTACT US

We guarantee a replacement or a full refund to you if you have any problems with your dehumidifier in the future! Please keep this manual for future reference.

ATTENTION

Contact us to get A FULL REFUND or A REPLACEMENT if you have any problems with this product.

HOMSURE

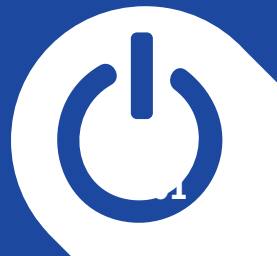


USER MANUAL

[AP10-2012EE]

- DEHUMIDIFIER Page 01-12
- LUFTENTFEUCHTER Page 13-24
- DÉSHUMIDIFICATEUR Page 25-36
- DESHUMIDIFICADOR Page 37-48
- DEUMIDIFICATORE Page 49-60

Thank you for choosing our dehumidifier. Please read this manual carefully before use. If you have any questions, please contact our Customer Service. Keep this manual handy for future reference.



USER MANUAL CATALOG

English instructions ----- Page 01-12

German instructions ----- Page 13-24
【Deutsche Anleitung】

French instructions ----- Page 25-36
【Instructions en français】

Spanish instructions ----- Page 37-48
【Instrucciones en español】

Italian instructions ----- Page 49-60
【Istruzioni per l'uso in italiano】

ENGLISH INSTRUCTIONS

Page 01-12

CONTENT

Content	Page 01
Before First Use	Page 02
Notice of Compressor Running Status	Page 03
Important Safety Instructions	Page 04
Specification	Page 05
Operation Control Panel	Page 06
Drainage	Page 07
Care & Cleaning	Page 08
Notice Of Continuous Drainage	Page 09
Advised Drainage Methods	Page 10
Troubleshooting	Page 11
Troubleshooting	Page 12

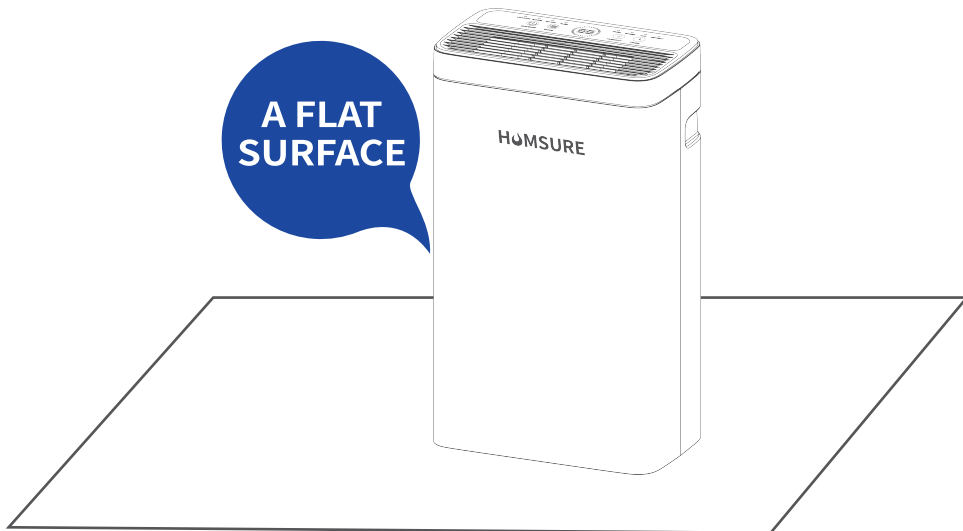


WARNINGS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

BEFORE FIRST USE

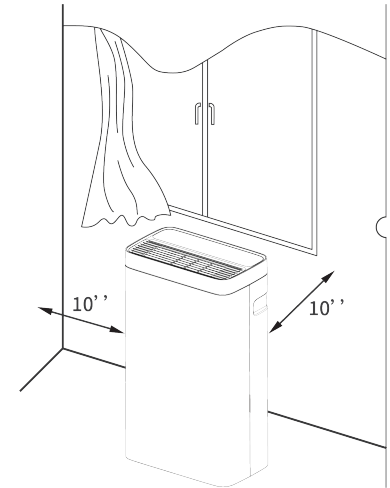
To prevent any unintended damage, please leave the appliance **standing upright** for **2 HOURS** before plugging it in. Please always keep the appliance upright on **a flat surface** during use.



Placement

a. It's recommended to operate the dehumidifier at ambient temperature between 5°C and 35°C. When the ambient temperature is lower than 15°C, frost may occur and the compressor will stop working. The appliance will defrost automatically. When defrosting is over, it will start working again.

b. Keep the dehumidifier upright on a flat and sturdy surface and make sure there is at least 10-inch space around it.



Notice of Compressor Running Status

It's a normal phenomenon that the compressor and fan keep running when the ambient humidity reaches the preset RH. The fan stops 5 minutes after the preset RH is reached. The compressor stops when the ambient humidity is 4% lower than the preset RH, and it starts automatically when the ambient humidity level is 4% higher than the preset level. The Return Difference design featuring 4% error range is for better protecting and prolonging lifespan of the appliance.

Notice of Full Tank Detection

1. There may be a few residual water in the water collecting tray while the tank full indicator light is on. Please wait for several minutes before take out the water tank.
2. The fan will keep working for 5 minutes and the compressor will auto shut off when the tank full indicator light is on for protection. The fan will auto shut off after extra 5-minute work if the water tank is still full.

! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1. Keep the dehumidifier standing upright for **2 hours** after it is tilted.
- 2. Keep the dehumidifier at least **10 inches** away from the surroundings.
- 3. Place the dehumidifier on a flat and sturdy surface.
- 4. Keep the dehumidifier grounded.
- 5. Turn off the dehumidifier and empty the water tank before moving it.
- 6. Do not turn off the dehumidifier by directly unplugging it. Press the "ON/OFF" button instead.
- 7. Turn off and unplug the dehumidifier before cleaning.
- 8. Never insert your finger or other objects into the inlet grid/filter.
- 9. Do not cover the inlet or outlet grid with cloths or towels.
- 10. Pay special attention when using the dehumidifier in a room with infants, children, and the elderly.
- 11. Do not climb or sit and place heavy objects on the dehumidifier, Take special care to warn children of this.
- 12. Please keep the dehumidifier away from heat sources and chemicals area.
- 13. Do not use the dehumidifier in a location exposed to flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc,
- 14. Do not use the dehumidifier in places where it may be splashed with water.
- 15. Do not take the water tank out while the dehumidifier is working.
- 16. Do not use other detergents to clean the dehumidifier. Clean it with a soft cloth instead.
- 17. Please turn off and disconnect the power if there is a strange sound, smell, or smoke.
- 18. Do not dismantle or modify the dehumidifier or the power cord on your own. Please contact us at service-eur@humsure.com immediately if they are damaged. We will offer you a full refund or a free replacement.

PRODUCT DETAILS

- ❶ Air Outlet

❷ Control Panel

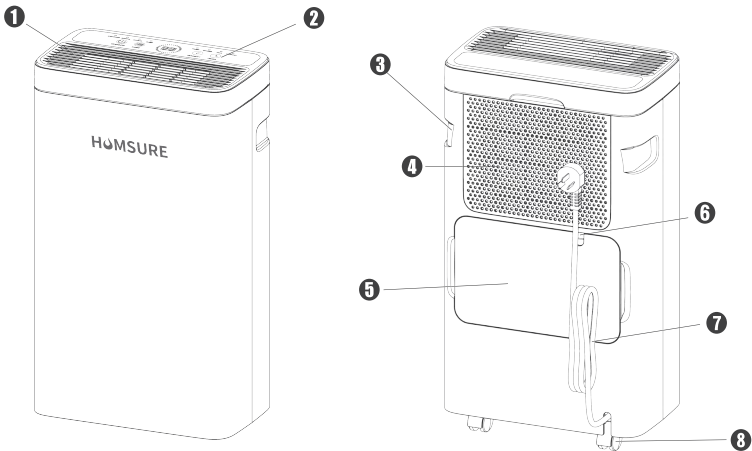
❸ Handle

❹ Inlet Grid/Filter
- ❺ Water Tank

❻ Continuous Drainage Outlet

❼ Power Cord

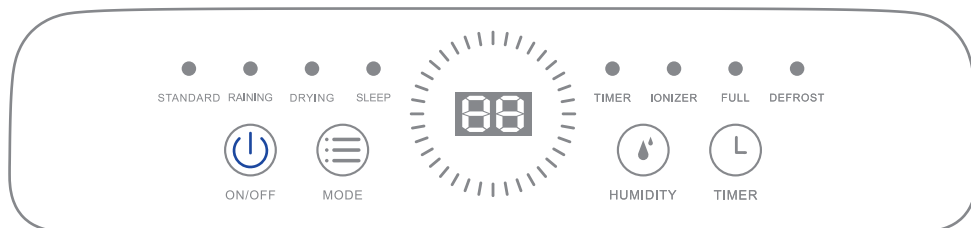
❽ Caster



SPECIFICATIONS

Mode II Nr:	AP10-2012EE
Nennspannung:	220-240V~
Nennfrequenz:	50HZ
Nenneingangsleistung:	200W
max.Eingangsleistung:	230W
Nenneingangsleistung:	1.26A
max.Eingangsstrom:	1.35A
Schalldruckpegel:	≤45dB(A)
Kältemittelfüllung:	R290/40g
Reingewicht:	9.1Kg

OPERATION CONTROL PANEL



ON/OFF

Plug the dehumidifier in, and then press "  " to turn it on/off.

Short press "  " to choose the desired mode.

	RH	Operation	RH Adjustment	Turbine Speed
STANDARD	40%-80%	Manual setting	✓	High
RAINING	45%	Automatic Setting	✗	High
DRYING	Continuous Operation (CO)	Automatic Setting	✗	High
SLEEP	50%	Automatic Setting	✗	Low



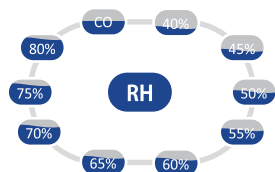
MODE



TIMER

Press "  " to set the timing of Auto-start or Auto-stop from 0 to 24 hours.

Press "  " to set the humidity level ranging from RH 40% to RH 80% and CO (Continuous Operation) under standard mode.



HUMIDITY



OTHERS

IONIZER: Long press "  " for at least 3 seconds to turn on/off ionizer function.

DEFROST: When the room temperature is low, the dehumidifier will automatically remove the frost inside with the " **DEFROST** " light on to ensure its performance.

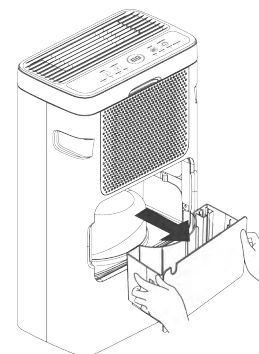
FULL: When the water tank is full, not in place or taken out, the " **FULL** " indicator light will remain red and the dehumidifier will beep.

DRAINAGE

There are two methods of drainage to choose from.

01 Manual Drainage

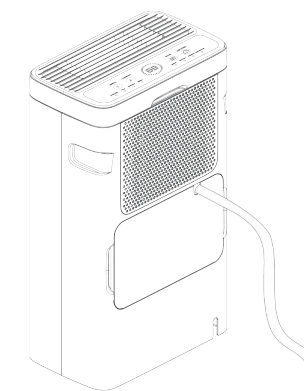
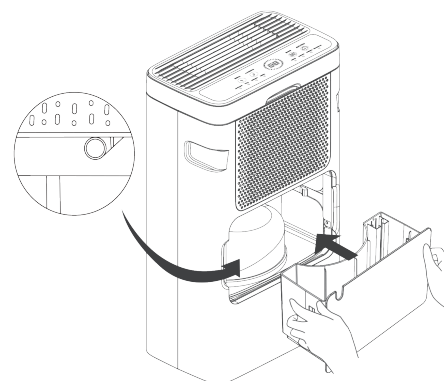
When the tank gets full, the dehumidifier will alarm and stop working automatically. Meanwhile, the " **FULL** " indicator light will turn on. It is suggested to pour out the water in the tank.



① Take out the tank gently.

② Empty the tank and put it back in place. (If the tank is not placed correctly, the FULL indicator light will remain on)

02 Continuous Drainage (optional)



① Take out the water tank to find out the continuous drainage outlet.

② Plug the drain hose in securely, and then put the water tank back in place. Keep the hose downward to ensure proper drainage.

CARE & CLEANING



Attention:

Keep the machine unplugged before maintaining or washing.

1. Please clean the dehumidifier after turning it off for 1 hour.
2. Please use slightly water-dampened cloth to clean the dehumidifier.
3. Please do not use volatile chemicals, gasoline, detergent, chemical processed fabrics or other cleaning solutions, which may be harmful to the dehumidifier.

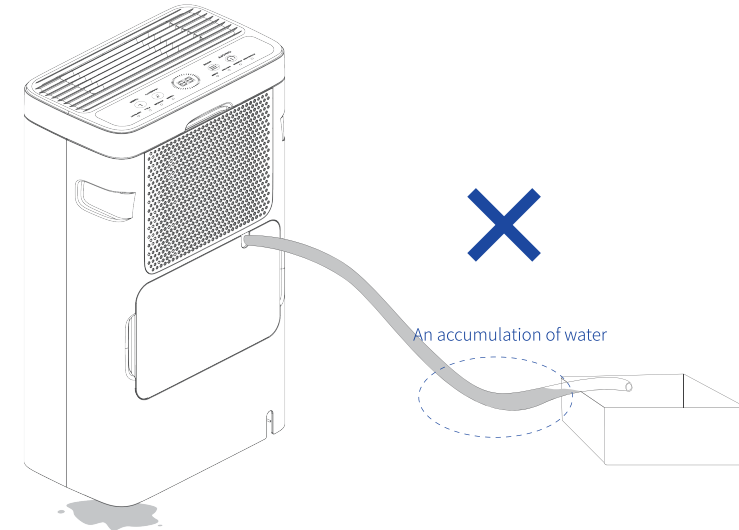
STORAGE

If you do not need to use the dehumidifier for a long time, please store it in the following ways:

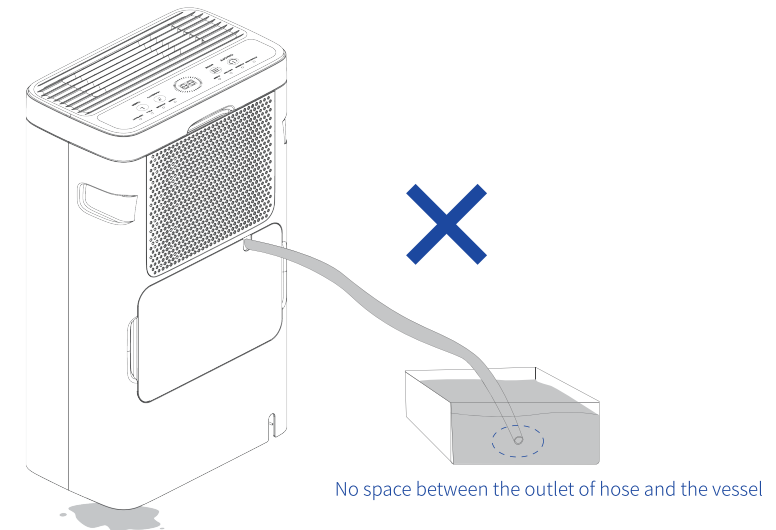
1. Turn off the dehumidifier, cut off the power and sort out the power cord.
2. Empty the water tank and keep it dry.
3. Clean the filter and dry it out.
4. Store the dehumidifier in a cool and dry place.

NOTICE OF CONTINUOUS DRAINAGE Wrong Drainage Methods

- ❶ If there is a U shape or a V shape between two ends of the hose, the increasing accumulation of water in the valley may stop water from draining to the water collecting vessel. It eventually leads to a backflow to water tank or a water leak from other lower parts of the appliance.



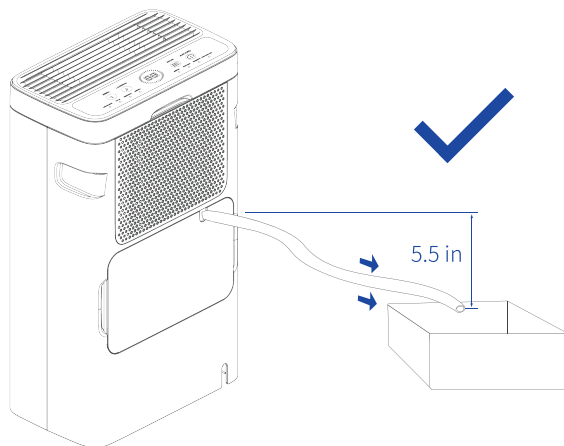
- ❷ If there is no space between the outlet of hose and the water collecting vessel, the increasing pressure of water caused by raising water level may result in a failure of drainage from the appliance. It eventually leads to a backflow to water tank or a water leak from other lower parts of the appliance.



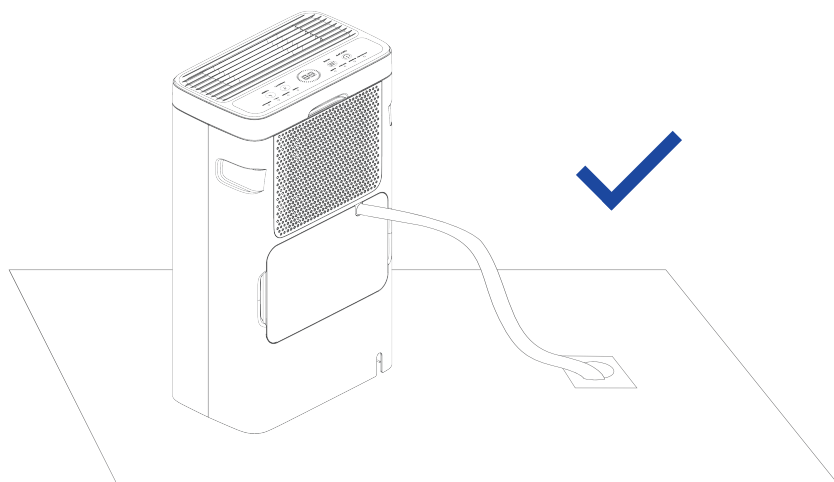
Advised Drainage Methods

❶ This method is applicable for external water collecting vessel, please note the following:

1. Keep the hose downward.
2. Make sure the drainage outlet of the appliance is always higher than the maximum water level of the water collecting vessel or water may flow backward.
3. Make sure there is always a height difference of 5.5 in between the outlet of hose and the drainage outlet of the appliance. The outlet of hose should be 5.5 in lower all the time.



❷ This method is applicable for floor drain. Securely connect the hose to the appliance and place the other end to the floor drain.



TROUBLESHOOTING

PROBLEMS	PROBABLE REASONS	SOLUTIONS
The dehumidifier does not work.	The power cord is not firmly plugged in the socket.	Make sure the power cord is securely plugged in the socket.
	The "FULL" indicator light is on.	Please remove the water from the tank or replace the tank in its place.
	The room humidity is lower than setting.	Please reset the humidity setting of the machine to ensure it is lower than the humidity of the room.
Dehumidifying effect is not obvious. Or the dehumidifier is not removing moisture.	The filter is dusty.	Please clean the filter and make sure there is at least a 10-inch space around the dehumidifier.
	The inlet or outlet is blocked.	
	Doors and windows are open.	Check that all doors and windows are securely closed.
	The room temperature or humidity is too low.	This is normal.
The dehumidifier is a little noisy.	The vibration may be caused by uneven placement.	Please put the machine in a flat place.
	The filter is clogged.	Please clean the filter.
The air turbine does not work.	The filter is clogged.	Please clean the filter.

The display shows "E1", "E2" or "H1"

E1/E2	The component inside dehumidifier is under open circuit or short circuit.
H1	The indoor temperature is higher than 167°F.

💧 If you have any other problems, please contact us to get a replacement or a full refund.

✉ Customer Service Email: service-eur@humsure.com

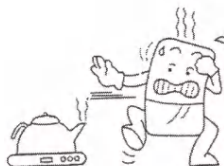
TROUBLESHOOTING



- 1 When using the machine, please do not put it on a soft or uneven ground to prevent vibration and movement.



- 2 Do not insert any thin rods or hard items into the machine to prevent malfunctions and danger.



- 3 When using the machine, please keep it away from any heating furnaces, electric kettles and other heating sources.



- 4 When using the machine, please close doors and windows for the optimal moisture removal effect.



- 5 Please do not put any objects around the machine. The dehumidification effect will be affected if the ventilation is bad.



- 6 Please unplug the machine from the power source if you do not use it for a long time.



- 7 When cleaning the machine, please use wet cloth to wipe gently. Do not spray water on it directly.



- 8 Please do not put any objects on the dehumidifier.



- 9 Please clean the filter every two weeks. Do not use hot water above 104°F, alcohol, gasoline or toluene.



- 10 When using the hose to drain continuously, please place the hose horizontally and make sure it is even and not winded.



- 11 After cleaning the filter, please do not dry it under direct sunlight to prevent it from deforming.



- 12 Before moving or carrying the machine around, please empty the water tank first.

German instructions [Deutsche Anleitung] Page 13-24

INHALT

Inhalt	Page 13
Vor Der Ersten Gebrauch	Page 14
Hinweis Auf Den Status Des Laufenden Kompressors	Page 15
Wichtige Sicherheitshinweise	Page 16
Spezifikationen	Page 17
Operation Bedienfeld	Page 18
Entwässerung	Page 19
Pflege & Reinigung	Page 20
Anzeige Der Dauerentwässerung	Page 21
Empfohlene Verwendungsmethoden	Page 22
Fehlersuche	Page 23
Fehlersuche	Page 24

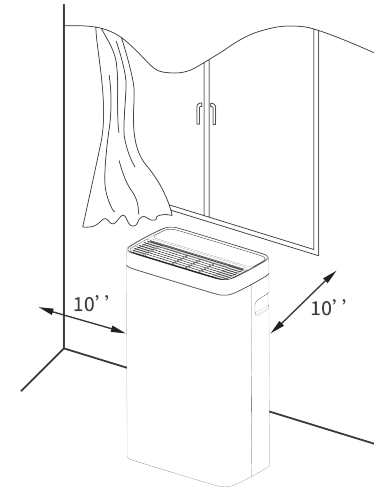


WARNUNGEN

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Um unbeabsichtigte Schäden zu vermeiden, lassen Sie das Gerät bitte 2 STUNDEN aufrecht stehen, bevor Sie es einstecken. Bitte halten Sie das Gerät während des Gebrauchs immer aufrecht auf einer ebenen Fläche.



Hinweis auf den Status des laufenden Kompressors

Es ist ein normales Phänomen, dass der Kompressor und das Gebläse weiterlaufen, wenn die Umgebungsluftfeuchtigkeit den voreingestellten Wert erreicht. Das Gebläse stoppt 5 Minuten nach Erreichen der voreingestellten Luftfeuchtigkeit. Der Kompressor stoppt, wenn die Luftfeuchtigkeit 4% unter der voreingestellten Luftfeuchtigkeit liegt, und startet automatisch, wenn die Luftfeuchtigkeit 4% über der voreingestellten Luftfeuchtigkeit liegt. Das Design der Rücklaufdifferenz mit einem Fehlerbereich von 4% dient dem besseren Schutz und der Verlängerung der Lebensdauer des Geräts.

Hinweis zur Erkennung eines vollen Tanks

1. Es kann sich noch etwas Restwasser in der Wasserauffangwanne befinden, während die Anzeige für den vollen Tank leuchtet. Bitte warten Sie einige Minuten, bevor Sie den Wassertank herausnehmen.
2. 5 Minuten lang läuft das Gebläse weiter, und der Kompressor schaltet sich automatisch ab, wenn die Anzeigeleuchte für einen vollen Tank leuchtet.

! WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

- 1. Bitte lassen Sie den Luftentfeuchter nach dem Kippen 2 Stunden lang aufrecht stehen.
- 2. Bitte halten Sie den Luftentfeuchter mindestens 25 cm von der Umgebung entfernt.
- 3. Bitte stellen Sie den Luftentfeuchter auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- 4. Bitte halten Sie den Luftentfeuchter geerdet.
- 5. Bitte schalten Sie den Luftentfeuchter aus und entleeren Sie den Wassertank, bevor Sie ihn bewegen.
- 6. Schalten Sie den Luftentfeuchter nicht aus, indem Sie ihn direkt ausstecken. Drücken Sie stattdessen die „ON/OFF“-Taste.
- 7. Bitte schalten Sie den Luftentfeuchter vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- 8. Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Gitter.
- 9. Bedecken Sie das Einlass- und Auslassgitter nicht mit Tüchern oder Handtüchern.
- 10. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Luftentfeuchter in einem Raum mit Säuglingen, Kindern und älteren Menschen verwenden.
- 11. Klettern oder sitzen Sie nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Luftentfeuchter. Achten Sie besonders darauf, Kinder davor zu warnen.
- 12. Bitte halten Sie den Luftentfeuchter von Wärmequellen und Chemikalien fern.
- 13. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht an Orten, an denen er brennbaren Gasen oder brennbaren Stoffen wie Benzin, Benzol, Verdünner usw. ausgesetzt ist.
- 14. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht an Orten, an denen er Wasserspritzern ausgesetzt sein könnte.
- 15. Nehmen Sie den Wassertank nicht heraus, während der Luftentfeuchter arbeitet.
- 16. Verwenden Sie keine anderen Reinigungsmittel, um den Luftentfeuchter zu reinigen. Reinigen Sie es stattdessen mit einem weichen Tuch.
- 17. Bitte schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn ein seltsames Geräusch, Geruch oder Rauch zu hören ist.
- 18. Demontieren oder modifizieren Sie den Luftentfeuchter oder das Netzkabel nicht selbst. Bitte kontaktieren Sie uns umgehend unter service-eur@humsure.com, wenn sie beschädigt sind. Wir bieten Ihnen eine volle Rückerstattung oder einen kostenlosen Ersatz.

PRODUKTDDETAILS

- ❶ Luftauslass

❷ Schalttafel

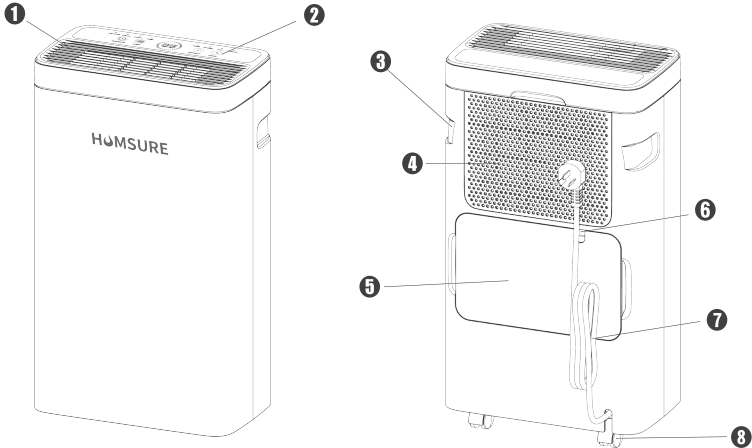
❸ Handhaben

❹ Einlassgitter/Filter
- ❺ Wassertank

❻ Kontinuierlicher Ablauf

❼ Netzkabel

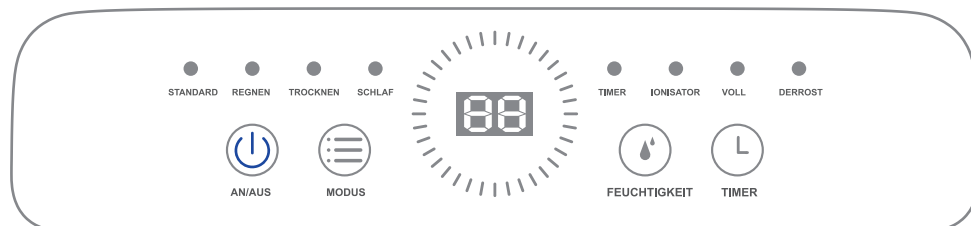
❽ Versorgen



SPEZIFIKATIONEN

Mode II Nr:	AP10-2012EE
Nennspannung:	220-240V~
Nennfrequenz:	50HZ
Nenneingangsleistung:	200W
max.Eingangsleistung:	230W
Nenneingangsleistung:	1.26A
max.Eingangsstrom:	1.35A
Schalldruckpegel:	≤45dB(A)
Kältemittelfüllung:	R290/40g
Reingewicht:	9.1Kg

OPERATION BEDIENFELD



AN/AUS

Stecken Sie den Luftentfeuchter ein und drücken Sie dann " " um es ein-/auszuschalten.

Kurz drücken " " um den gewünschten Modus auszuwählen

	RH	Operation	RH-Einstellung	Turbinengeschwindigkeit
STANDARD	40%-80%	Manuelle Einstellung	✓	Hoch
REGNEN	45%	Automatische Einstellung	✗	Hoch
TROCKNEN	Dauerbetrieb (CO)	Automatische Einstellung	✗	Hoch
SCHLAF	50%	Automatische Einstellung	✗	Niedrig



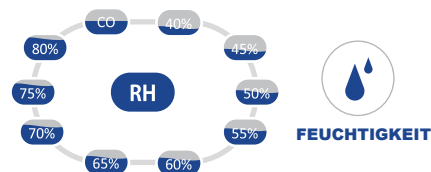
MODE



TIMER

Drücken, " " um den Zeitpunkt des automatischen Starts oder automatischen Stopps von 0-24 Stunden einzustellen

Drücken, " " um den Feuchtigkeitsgrad im Bereich von RH 40 % bis RH 80 % und CO (Dauerbetrieb) im Standardmodus einzustellen.



FEUCHTIGKEIT



ANDERE

IONISATOR: Halten Sie " " mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Ionisatorfunktion ein-/auszuschalten.

ABTAUEN : Wenn die Raumtemperatur niedrig ist, entfernt der Luftentfeuchter automatisch den Frost im Inneren, wenn die "DEFROST"-Leuchte leuchtet, um seine Leistung sicherzustellen.

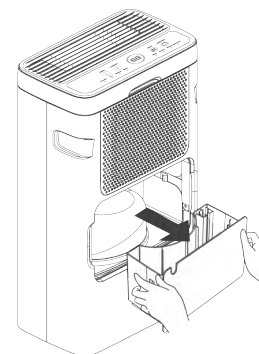
VOLL : Wenn der Wassertank voll, nicht eingesetzt oder herausgenommen ist, leuchtet die Anzeige "FULL" rot und der Luftentfeuchter piept.

ENTWÄSSERUNG

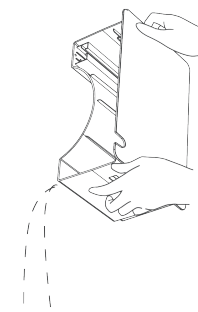
Für die Entwässerung stehen zwei Methoden zur Verfügung.

01 Manuelle Entwässerung

Wenn der Tank voll ist, schlägt der Luftentfeuchter Alarm und schaltet sich automatisch ab, und die Kontrollleuchte "FULL" leuchtet auf. Es wird empfohlen, das Wasser im Tank auszugießen.

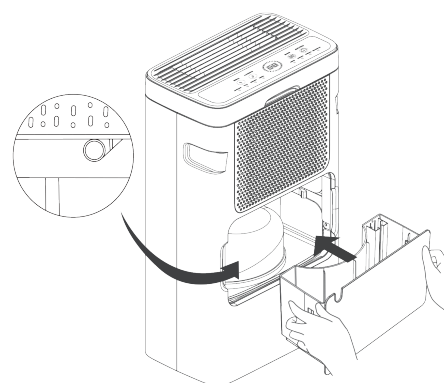


1 Nehmen Sie den Tank vorsichtig heraus.

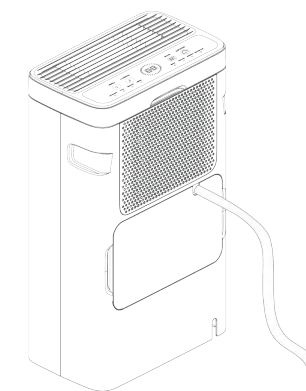


2 Entleeren Sie den Tank und setzen Sie ihn wieder ein (wenn sich der Tank nicht in der richtigen Position befindet, leuchtet die Kontrollleuchte weiter).

02 Kontinuierliche Entwässerung (optional)



1 Wassertank herausnehmen und auf den Ablaufstutzen achten.



2 Stecken Sie den langen Schlauch in den Ablaufstutzen. Setzen Sie dann den Wassertank wieder in den Luftentfeuchter ein und halten Sie den Schlauch nach unten, um einen ordnungsgemäßen Abfluss zu gewährleisten.

PFLEGE & REINIGUNG



Achtung:

Lassen Sie das Gerät vor der Wartung oder dem Waschen ausgesteckt.

1. Reinigen Sie den Luftentfeuchter bitte, nachdem Sie ihn 1 Stunde lang ausgeschaltet haben.
2. Verwenden Sie zur Reinigung des Luftentfeuchters ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
3. Verwenden Sie bitte keine flüchtigen Chemikalien, Benzin, Waschmittel, chemisch behandelte Stoffe oder andere Reinigungslösungen, die für den Luftentfeuchter schädlich sein können.
4. Bitte waschen Sie den Luftentfeuchter nicht mit direktem Wasser.

LAGERUNG

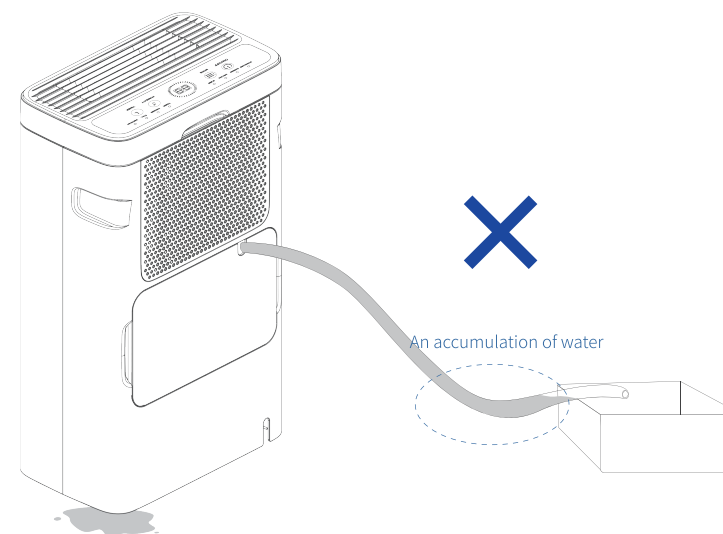
Wenn Sie den Luftentfeuchter über einen längeren Zeitraum nicht benötigen, sollten Sie ihn wie folgt lagern:

1. Schalten Sie den Luftentfeuchter aus, unterbrechen Sie die Stromzufuhr und sortieren Sie das Netzkabel aus.
2. Entleeren Sie den Wassertank und halten Sie ihn trocken.
3. Reinigen Sie den Filter und trocknen Sie ihn.
4. Stellen Sie den Luftentfeuchter weg und stellen Sie ihn an einen Ort, der nicht der Sonne ausgesetzt ist.

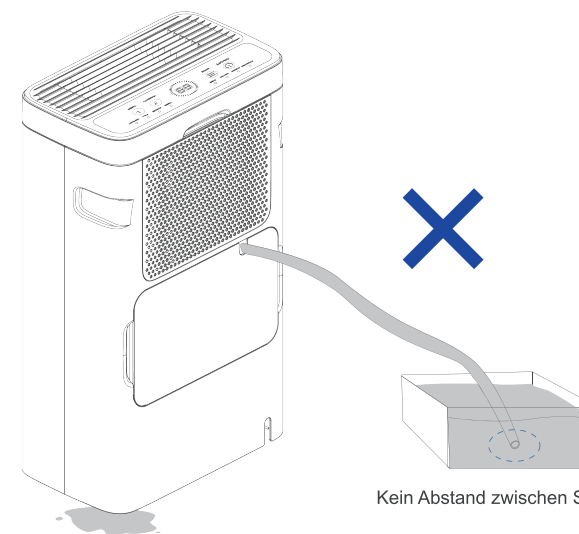
ANZEIGE DER DAUERENTWÄSSERUNG

Falsche Verwendungsmethoden

- 1 Bei einer U- oder V-Form zwischen zwei Schlauchenden kann die zunehmende Wasseransammlung in der Senke den Wasserabfluss in den Wasserauffangbehälter verhindern. Dies führt schließlich zu einem Rückstau in den Wassertank oder zu einem Wasseraustritt aus anderen unteren Teilen des Geräts.



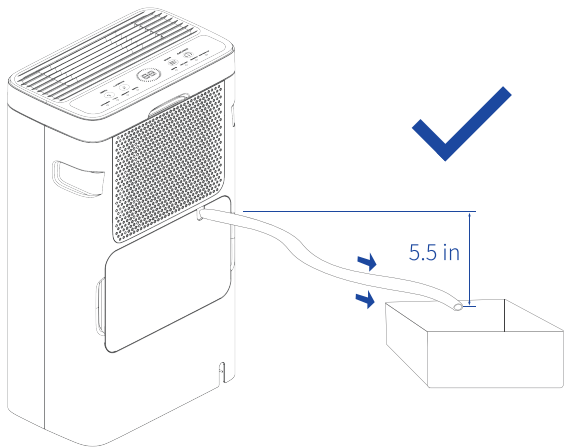
- 2 Wenn zwischen dem Schlauchauslass und dem Wasserauffangbehälter kein Platz ist, kann der zunehmende Wasserdruck, der durch den steigenden Wasserstand verursacht wird, dazu führen, dass das Wasser nicht aus dem Gerät abfließt. Dies führt schließlich zu einem Rückfluss in den Wassertank oder zu einem Wasseraustritt aus anderen unteren Teilen des Geräts.



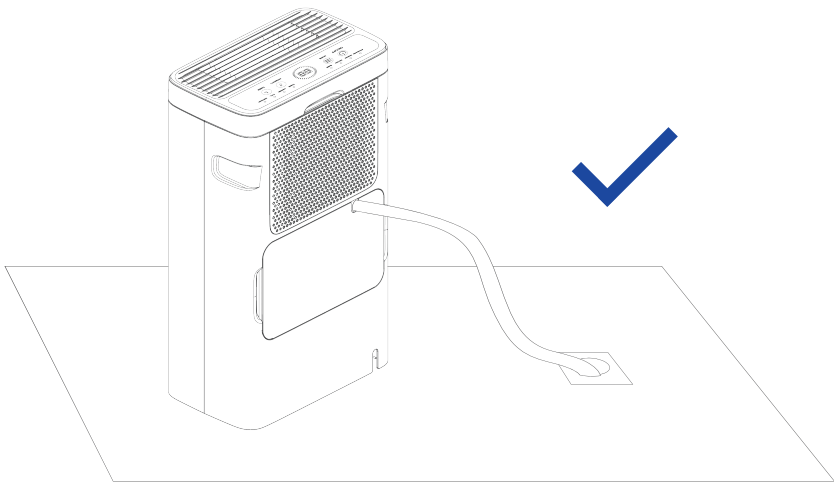
Empfohlene Verwendungsmethoden

❶ Diese Methode ist für externe Wasserauffangbehälter geeignet, bitte beachten Sie Folgendes:

- 1. Halten Sie den Schlauch nach unten.
- 2. Versichern Sie sich, dass der Abfluss des Geräts immer höher ist als der maximale Wasserstand des Wasserauffangbehälters, sonst kann das Wasser zurückfließen.
- 3. Versichern Sie sich, dass der Höhenunterschied zwischen dem Schlauchauslass und dem Abfluss des Geräts immer 5,5 Zoll beträgt, wobei der Schlauchauslass immer 5,5 Zoll niedriger sein sollte.



❷ Schließen Sie den Schlauch an das Gerät an und stecken Sie das andere Ende in den Bodenabfluss.



FEHLERSUCHE

PROBLEME	WAHRSCHEINLICHE GRÜNDE	LÖSUNGEN
Der Luftentfeuchter funktioniert nicht.	Das Netzkabel ist nicht fest in die Steckdose eingesteckt.	Versichern Sie sich, dass das Netzkabel fest in die Steckdose eingesteckt ist
	Die Kontrollleuchte "FULL" leuchtet.	Bitte entfernen Sie das Wasser aus dem Tank oder ersetzen Sie den Tank an seiner Stelle.
	Die Raumluftfeuchtigkeit ist niedriger als eingestellt.	Bitte stellen Sie die Luftfeuchtigkeit des Geräts so ein, dass sie niedriger ist als die Luftfeuchtigkeit im Raum.
Der Entfeuchtungseffekt ist nicht offensichtlich, oder der Luftentfeuchter entfernt die Feuchtigkeit nicht.	Der Filter ist staubig.	Bitte reinigen Sie den Filter und stellen Sie sicher, dass um den Luftentfeuchter herum ein Freiraum von mindestens 10 cm vorhanden ist
	Der Einlass oder Auslass ist blockiert.	Überprüfen Sie, ob alle Türen und Fenster sicher geschlossen sind.
	Türen und Fenster sind offen.	Das ist normal.
	Die Raumtemperatur oder Luftfeuchtigkeit ist zu niedrig.	
Der Luftentfeuchter ist ziemlich laut	Die Vibration kann durch eine ungleichmäßige Platzierung verursacht werden.	Please clean the filter.
	Der Filter ist verstopft.	Bitte reinigen Sie den Filter.
Die Luftturbine Funktioniert nicht.	Der Filter ist verstopft.	Bitte reinigen Sie den Filter.

Auf dem Display erscheint "E1", "E2" oder "H1"

E1/E2	Das Bauteil im Inneren des Luftentfeuchters ist unterbrochen oder kurzgeschlossen.
H1	Die Innentemperatur ist höher als 167 °F.

🔥 Wenn Sie irgendwelche anderen Probleme haben, kontaktieren Sie uns bitte, um einen Ersatz oder eine volle Rückerstattung zu erhalten.

✉ Customer Service Email: service-eur@humsure.com

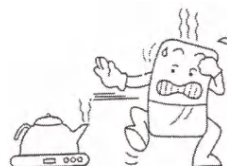
FEHLERSUCHE



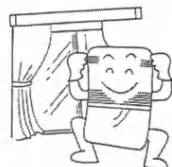
- 1 Wenn Sie das Gerät benutzen, stellen Sie es bitte nicht auf einen weichen oder unebenen Boden, um Vibrationen und Bewegungen zu vermeiden.



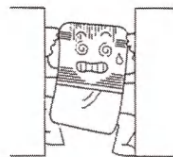
- 2 Stecken Sie keine dünnen Stäbe oder harten Gegenstände in das Gerät, um Fehlfunktionen und Gefahren zu vermeiden.



- 3 Wenn Sie das Gerät benutzen, halten Sie es bitte von Heizöfen, elektrischen Wasserkochern und anderen Heizquellen fern.



- 4 Wenn Sie das Gerät benutzen, schließen Sie bitte Türen und Fenster, um eine optimale Feuchtigkeitsentfernung zu gewährleisten.



- 5 Bitte stellen Sie keine Gegenstände in der Nähe des Geräts ab. Bei schlechter Belüftung wird der Entfeuchtungseffekt beeinträchtigt.



- 6 Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.



- 7 Wenn Sie das Gerät reinigen, benutzen Sie bitte ein feuchtes Tuch, um es vorsichtig abzuwischen. Sprühen Sie kein Wasser direkt darauf.



- 8 Bitte stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftentfeuchter.



- 9 Bitte reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen. Verwenden Sie kein heißes Wasser über 104 F, Alkohol, Benzin oder Toluol.



- 10 Wenn Sie den Schlauch zur kontinuierlichen Entleerung verwenden, legen Sie ihn bitte waagrecht und achten Sie darauf, dass er gleichmäßig und nicht gewunden ist.



- 11 Trocknen Sie den Filter nach der Reinigung nicht unter direkter Sonneneinstrahlung, damit er sich nicht verformt.



- 12 Bevor Sie das Gerät bewegen oder tragen, entleeren Sie bitte zuerst den Wassertank.

French instructions [Instructions en français] Page 25-36

Contenu

Contenu	Page 25
Avant La Première Utilisation	Page 26
Avis Sur l'état De Fonctionnement Du Compresseur	Page 27
Consignes De Sécurité Importantes	Page 28
Spécifications	Page 29
Fonctionnement Panneau De Commande	Page 30
Drainage	Page 31
Entretien Et Nettoyage	Page 32
Avis De Drainage Continue	Page 33
Méthodes De Drainage Conseillées	Page 34
Dépannage	Page 35
Dépannage	Page 36

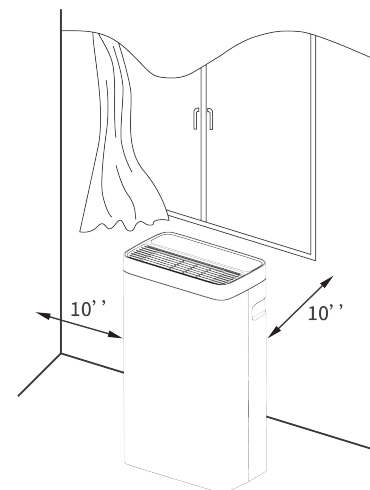
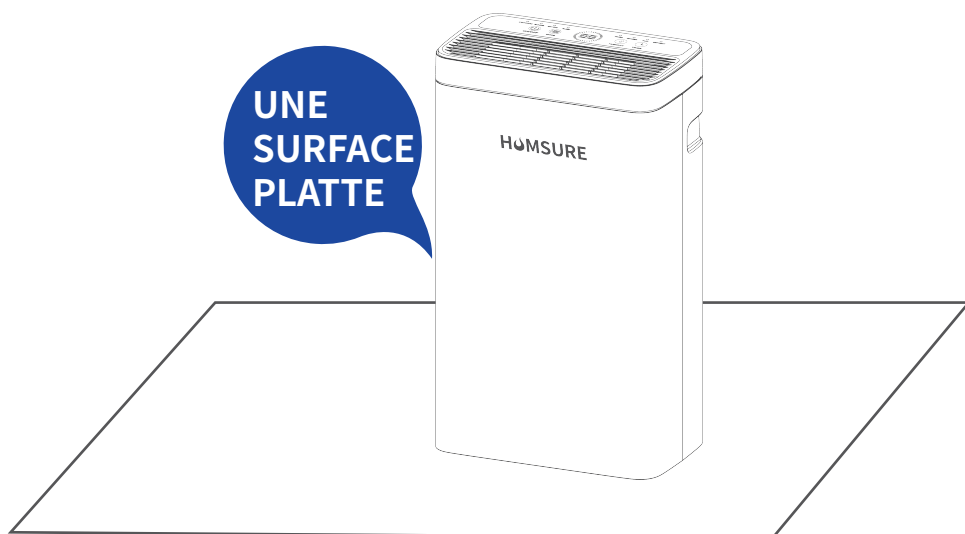


AVERTISSEMENTS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Pour éviter tout dommage involontaire, veuillez laisser l'appareil debout pendant **2 heures** avant de le brancher. Veuillez toujours garder l'appareil en position verticale sur une surface plane pendant l'utilisation..



Avis sur l'état de fonctionnement du compresseur

C'est un phénomène normal que le compresseur et le ventilateur continuent à fonctionner lorsque l'humidité ambiante atteint l'HR prédéfinie. Le ventilateur s'arrête 5 minutes après que l'humidité relative préréglée est atteinte. Le compresseur s'arrête lorsque l'humidité ambiante est inférieure de 4 % à l'HR prédéfinie, et il démarre automatiquement lorsque le niveau d'humidité ambiante est supérieur de 4 % au niveau prédéfini. La conception de la différence de retour avec une marge d'erreur de 4 % permet de mieux protéger et de prolonger la durée de vie de l'appareil.



Avis de détection de réservoir plein

1. Il se peut qu'il y ait un peu d'eau résiduelle dans le bac de récupération d'eau lorsque le voyant de réservoir plein est allumé. Veuillez attendre plusieurs minutes avant de retirer le réservoir d'eau.
2. Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 5 minutes et le compresseur s'éteindra automatiquement lorsque le voyant de réservoir plein sera allumé, par mesure de protection. Le ventilateur s'éteint automatiquement après 5 minutes de travail supplémentaires si le réservoir d'eau est toujours plein.

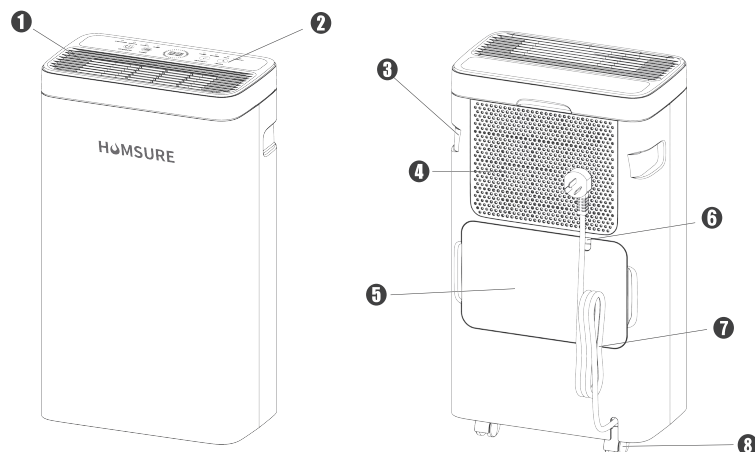
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Veuillez garder le déshumidificateur en position verticale pendant deux heures après l'avoir incliné.
2. Veuillez maintenir le déshumidificateur à une distance d'au moins **10 pouces** de l'environnement.
3. Placez le déshumidificateur sur une surface plane et solide.
4. Veuillez garder le déshumidificateur relié à la terre.
5. Veuillez éteindre le déshumidificateur et vider le réservoir d'eau avant de le déplacer.
6. N'éteignez pas le déshumidificateur en le débranchant directement. Appuyez plutôt sur le bouton "ON/OFF".
7. Veuillez éteindre et débrancher le déshumidificateur avant de le nettoyer.
8. N'insérez jamais votre doigt ou tout autre objet dans les grilles.
9. Ne couvrez pas la grille d'entrée et de sortie avec des chiffons ou des serviettes.
10. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez le déshumidificateur dans une pièce où se trouvent des nourrissons, des enfants et des personnes âgées.
11. Ne pas grimper ou s'asseoir et placer des objets lourds sur le déshumidificateur. Prenez soin d'en avertir les enfants.
12. Gardez le déshumidificateur loin des sources de chaleur et des produits chimiques.
13. N'utilisez pas le déshumidificateur dans un endroit exposé à des gaz inflammables ou des combustibles, tels que l'essence, le benzène, le diluant, etc.
14. N'utilisez pas le déshumidificateur dans un endroit où il pourrait être éclaboussé par de l'eau.
15. Ne pas sortir le réservoir d'eau pendant que le déshumidificateur fonctionne.
16. N'utilisez pas d'autres détergents pour nettoyer le déshumidificateur. Nettoyez-le plutôt avec un chiffon doux.
17. Veuillez éteindre et débrancher l'appareil s'il émet un son étrange, une odeur ou de la fumée.
18. Ne démontez pas et ne modifiez pas le déshumidificateur ou le cordon d'alimentation par vous-même. Veuillez nous contacter à l'adresse service-eur@humsure.com immédiatement s'ils sont endommagés. Nous vous offrirons un remboursement complet ou un remplacement gratuit.

DÉTAILS DU PRODUIT

- 1 Sortie d'air
- 2 Panneau de contrôle
- 3 Poignée
- 4 Grille d'entrée/filtre

- 5 Réservoir d'eau
- 6 Sortie de drainage continu
- 7 Cordon d'alimentation
- 8 Roulette

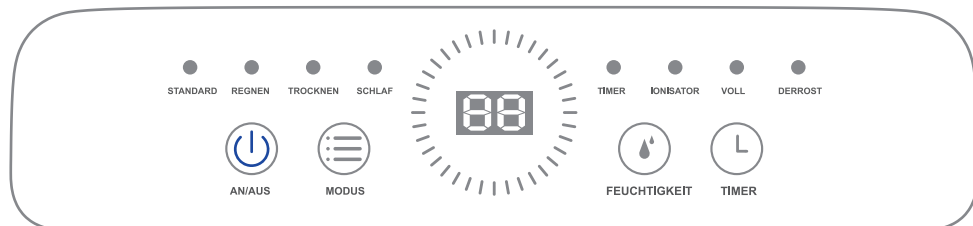


SPÉCIFICATIONS

Mode II Nr:	AP10-2012EE
Nennspannung:	220-240V~
Nennfrequenz:	50HZ
Nenneingangsleistung:	200W
max.Eingangsleistung:	230W
Nenneingangsleistung:	1.26A
max.Eingangsstrom:	1.35A
Schalldruckpegel:	≤45dB(A)
Kältemittelfüllung:	R290/40g
Reingewicht:	9.1Kg

FONCTIONNEMENT

PANNEAU DE COMMANDE



AN/AUS

Branchez le déshumidificateur, puis appuyez sur " " pour l'allumer ou l'éteindre.

Appuyez brièvement sur " " pour choisir le mode souhaité.

	RH	Opération	Ajustement RH	Vitesse de la turbine
STANDARD	40%-80%	Réglage manuel	✓	Haut
REGNEN	45%	Réglage automatique	✗	Haut
TROCKNEN	Fonctionnement en continu (CO)	Réglage automatique	✗	Haut
SCHLAF	50%	Réglage automatique	✗	Faible



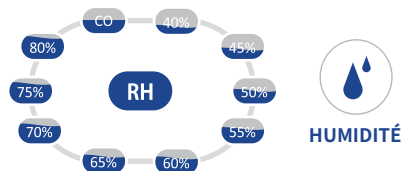
MODUS



TIMER

Appuyez sur " " pour définir la durée du démarrage ou de l'arrêt automatique de 0 à 24 heures.

Appuyez sur " " pour définir le niveau d'humidité allant de RH 40% à RH 80% et Co (Fonctionnement continu) en mode standard.



HUMIDITÉ



FEUCHTIGKEIT

IONISEUR: Appuyez longtemps sur " " pendant au moins 3 secondes pour activer/désactiver la fonction d'ionisation. fonction ioniseur.

DEFROST: Lorsque la température de la pièce est basse, le déshumidificateur élimine automatiquement le givre à l'intérieur et le voyant " DEFROST " s'allume pour assurer sa performance.

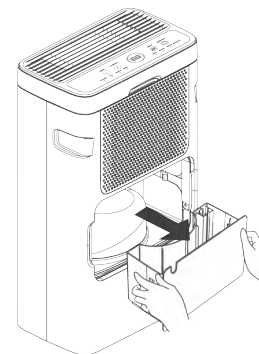
VOLL: Lorsque le réservoir d'eau est plein, qu'il n'est pas en place ou qu'il a été retiré, le témoin lumineux " VOLL " reste rouge et le déshumidificateur émet un bip.

DRAINAGE

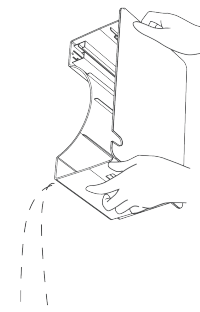
Vous avez le choix entre deux méthodes de drainage.

01 Vidange manuelle

Lorsque le réservoir est plein, le déshumidificateur déclenche une alarme et s'arrête automatiquement. Pendant ce temps, le témoin lumineux "VOLL" s'allume. Il est conseillé de verser l'eau du réservoir.

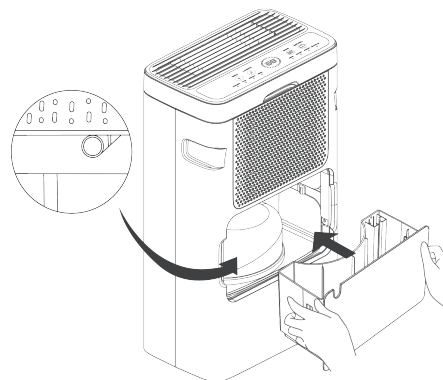


1 Retirez délicatement le réservoir.

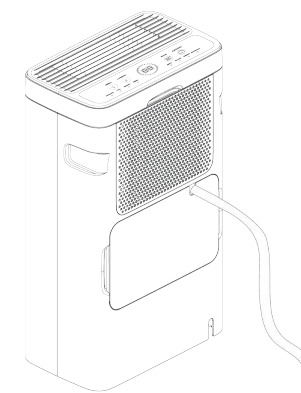


2 Videz le réservoir et remettez-le en place. (Si le réservoir n'est pas placé correctement, le témoin lumineux FuLL restera allumé)

02 Drainage continu (en option)



1 Sortez le réservoir d'eau pour trouver la sortie de drainage continu.



2 Branchez solidement le tuyau de vidange, puis remettez le réservoir d'eau en place. Maintenez le tuyau vers le bas pour assurer un drainage correct.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



Attention:

Maintenez la machine débranchée avant de l'entretenir ou de la laver.

1. Veuillez nettoyer le déshumidificateur après l'avoir éteint pendant 1 heure.
2. Veuillez utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer le déshumidificateur.
3. N'utilisez pas de produits chimiques volatils, d'essence, de détergents, de tissus traités chimiquement ou d'autres solutions de nettoyage, qui pourraient endommager le déshumidificateur.
4. **Ne lavez pas le déshumidificateur directement à l'eau.**

STOCKAGE

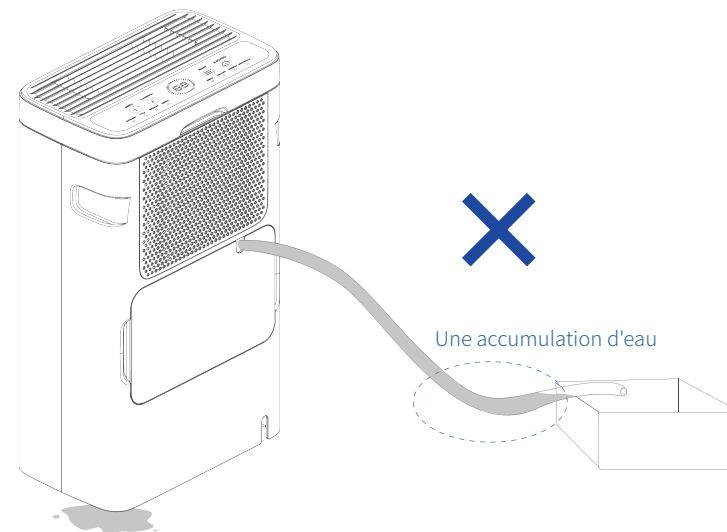
Si vous n'avez pas besoin d'utiliser le déshumidificateur pendant une longue période, veuillez le ranger de la manière suivante :

1. Eteignez le déshumidificateur, coupez le courant et triez le cordon d'alimentation.
2. Videz le réservoir d'eau et gardez-le au sec.
3. Nettoyez le filtre et séchez-le.
4. Rangez le déshumidificateur dans un endroit frais et sec.

AVIS DE DRAINAGE CONTINU

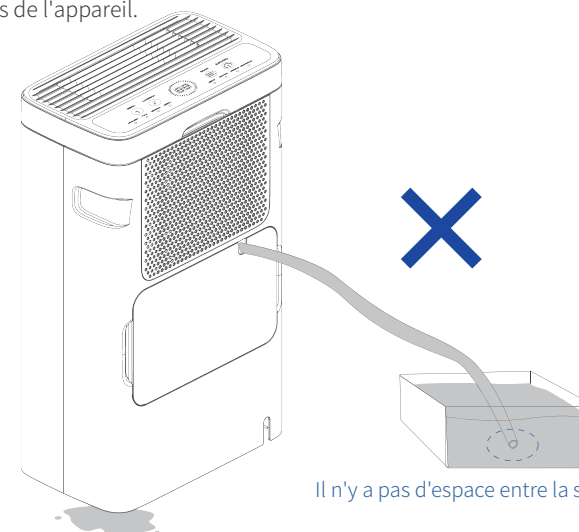
Mauvaises méthodes de drainage

- ❶ S'il y a une forme en U ou en V entre deux extrémités du tuyau, l'accumulation croissante d'eau dans la vallée peut empêcher l'eau de s'écouler vers le récipient collecteur d'eau. Cela conduit finalement à un reflux vers le réservoir d'eau ou à une fuite d'eau provenant d'autres parties inférieures de l'appareil.



- ❷ S'il n'y a pas d'espace entre la sortie du tuyau et le récipient collecteur d'eau, l'augmentation de la pression de l'eau causée par l'élévation du niveau d'eau peut entraîner une défaillance de l'évacuation de l'appareil.

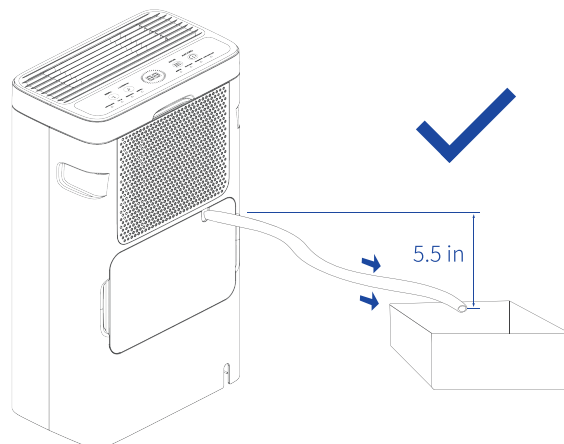
Cela peut entraîner un reflux vers le réservoir d'eau ou une fuite d'eau dans d'autres parties inférieures de l'appareil.



Méthodes de drainage conseillées

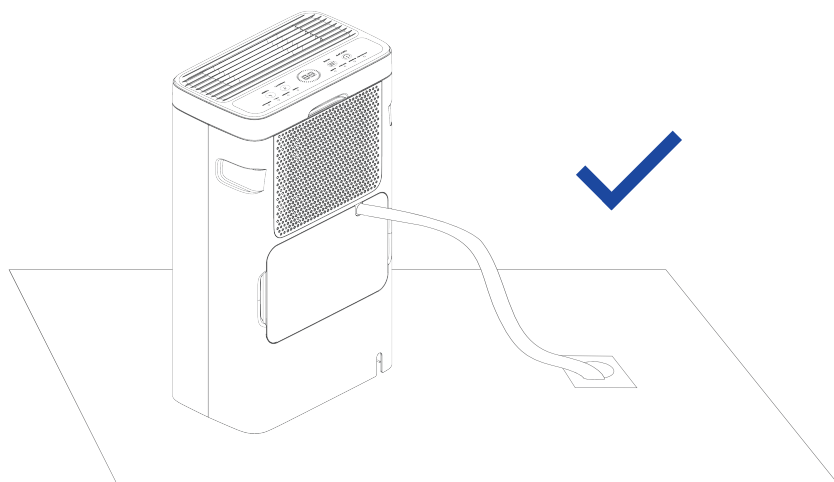
❶ Cette méthode est applicable pour un récipient externe de collecte d'eau, veuillez noter ce qui suit :

1. Maintenez le tuyau vers le bas.
2. Veillez à ce que la sortie de drainage de l'appareil soit toujours plus haute que le niveau d'eau maximal du récipient collecteur d'eau, sinon l'eau risque de refluer.
3. Assurez-vous qu'il y a toujours une différence de hauteur de 5,5 pouces entre la sortie du tuyau et la sortie de drainage de l'appareil. La sortie du tuyau doit toujours être plus basse de 5,5 pouces.



❷ Cette méthode est applicable pour les siphons de sol.

Raccordez solidement le tuyau à l'appareil et placez l'autre extrémité dans le siphon de sol.



DÉPANNAGE

PROBLÈMES	RAISONS PROBABLES	SOLUTIONS
Le déshumidificateur ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas fermement branché dans la prise.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans la prise.
	Le témoin lumineux "FULL" est allumé.	Veillez retirer l'eau du réservoir ou remplacer le réservoir à sa place.
	L'humidité ambiante est inférieure au réglage.	Veillez réinitialiser le réglage de l'humidité de la machine pour qu'il soit inférieur à l'humidité de la pièce.
L'effet déshumidificateur n'est pas évident. Ou le déshumidificateur n'élimine pas l'humidité.	Le filtre est poussiéreux.	Veillez nettoyer le filtre et vous assurer qu'il y a un espace d'au moins un centimètre autour du déshumidificateur.
	L'entrée ou la sortie est bloquée.	
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes.	Vérifiez que toutes les portes et fenêtres sont bien fermées.
	La température ou l'humidité de la pièce est trop basse.	C'est normal.
Le déshumidificateur est un peu bruyant.	La vibration peut être causée par un placement inégal.	Veillez placer la machine dans un endroit plat.
	Le filtre est bouché.	Veillez nettoyer le filtre.
La turbine à air ne fonctionne pas.	Le filtre est bouché.	Veillez nettoyer le filtre.

L'écran affiche "E1", "E2" ou "H1".

E1/E2	Le composant à l'intérieur du déshumidificateur est en circuit ouvert ou en court-circuit.
H1	La température intérieure est supérieure à 167°F.

🔥 Si vous avez d'autres problèmes, veuillez nous contacter pour obtenir un remplacement ou un remboursement complet.

✉ Courriel du service clientèle : service-eur@humsure.com

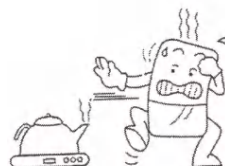
DÉPANNAGE



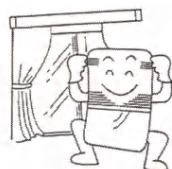
- 1 Lorsque vous utilisez la machine, veuillez ne pas la poser sur un sol mou ou inégal pour éviter les vibrations et les mouvements.



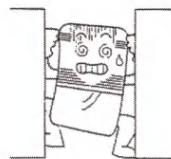
- 2 N'insérez pas de tiges fines ou d'objets durs dans la machine pour éviter les dysfonctionnements et les dangers.



- 3 Lorsque vous utilisez l'appareil, tenez-le éloigné de tout fourneau, bouilloire électrique ou autre source de chaleur.



- 4 Lorsque vous utilisez la machine, veuillez fermer les portes et les fenêtres pour obtenir un effet optimal d'élimination de l'humidité.



- 5 Ne placez pas d'objets autour de l'appareil. L'effet de déshumidification sera affecté si la ventilation est mauvaise.



- 6 Veuillez débrancher la machine de la source d'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.



- 7 Lorsque vous nettoyez la chine, veuillez utiliser un chiffon humide pour l'essuyer doucement. Ne pulvérisez pas d'eau directement sur la machine.



- 8 Veuillez ne pas poser d'objets sur le déshumidificateur.



- 9 Veuillez nettoyer le filtre toutes les deux semaines. N'utilisez pas d'eau chaude au-dessus de 104 F, d'alcool, d'essence ou de toluène.



- 10 Lorsque vous utilisez le tuyau pour vidanger en continu, veuillez placer le tuyau horizontalement et vous assurer qu'il est régulier et non enroulé.



- 11 Après avoir nettoyé le filtre, veuillez ne pas le sécher à la lumière directe du soleil pour éviter qu'il ne se déforme.



- 12 Avant de déplacer ou de transporter la machine, veuillez d'abord vider le réservoir d'eau.

Spanish instructions [Instrucciones en español] Page 37-48

CONTENIDO

Contenido	Page 37
Antes Del Primer Uso	Page 38
Avviso Del Stato Di Funzionamento Del Compressore	Page 39
Instrucciones Importantes De Seguridad	Page 40
Especificaciones	Page 41
Funcionamiento Panel De Control	Page 42
Drenaje	Page 43
Cuidado Y Limpieza	Page 44
Aviso De Drenaje Continuo	Page 45
MéTodos De Drenaje Aconsejados	Page 46
SolucióN De Problemas	Page 47
SolucióN De Problemas	Page 48

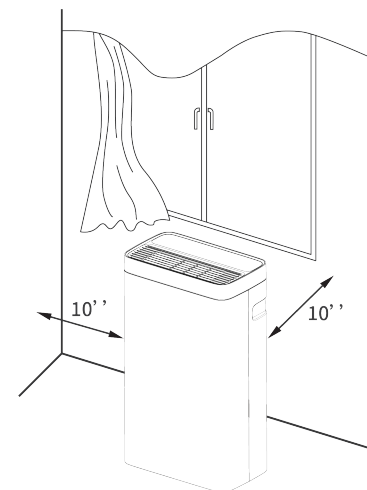


ADVERTENCIAS

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

ANTES DEL PRIMER USO

Para evitar daños accidentales, deje el aparato en posición vertical durante **2 HORAS** antes de enchufarlo. Mantenga siempre el aparato en posición vertical sobre una superficie plana durante su uso.



Aviso del estado de funcionamiento del compresor

Es un fenómeno normal que el compresor y el ventilador sigan funcionando cuando la humedad ambiente alcanza la HR preestablecida. El ventilador se detiene 5 minutos después de alcanzar la HR preestablecida. El compresor se detiene cuando la humedad ambiente es un 4% inferior a la HR preestablecida, y se pone en marcha automáticamente cuando el nivel de humedad ambiente es un 4% superior al nivel preestablecido. El diseño de la diferencia de retorno, con un margen de error del 4%, mejora la protección y prolonga la vida útil del aparato.



Aviso de detección de depósito lleno

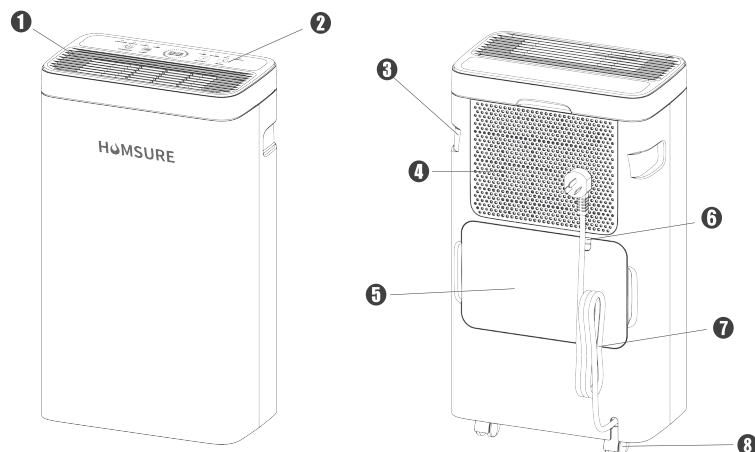
1. Es posible que queden algunos restos de agua en la bandeja de recogida de agua mientras la luz indicadora de depósito lleno esté encendida. Por favor, espere varios minutos antes de sacar el depósito de agua.
2. El ventilador seguirá funcionando durante 5 minutos y el compresor se apagará automáticamente cuando la luz indicadora de depósito lleno esté encendida como protección. El ventilador se apagará automáticamente después de 5 minutos adicionales de trabajo si el depósito de agua sigue lleno.

! INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Mantenga el deshumidificador en posición vertical durante **2 horas después** de inclinarlo.
2. Mantenga el deshumidificador a una distancia mínima de **10 pulgadas** del entorno.
3. Coloque el deshumidificador sobre una superficie plana y resistente.
4. Por favor, mantenga el deshumidificador conectado a tierra.
5. Apague el deshumidificador y vacíe el depósito de agua antes de moverlo.
6. No apague el deshumidificador desenchufándolo directamente. En su lugar, pulse el botón "ON/OFF".
7. Apague y desenchufe el deshumidificador antes de limpiarlo.
8. Nunca introduzca el dedo u otros objetos en las rejillas.
9. No cubra la rejilla de entrada y salida con paños o toallas.
10. Preste especial atención cuando utilice el deshumidificador en una habitación con bebés, niños y ancianos.
11. No se suba ni se siente ni coloque objetos pesados sobre el deshumidificador. Tenga especial cuidado en advertir de ello a los niños.
12. Mantenga el deshumidificador alejado de fuentes de calor y de zonas con productos químicos.
13. No utilice el deshumidificador en un lugar expuesto a gases inflamables o combustibles, como gasolina, benceno, diluyente, etc.
14. No utilice el deshumidificador en lugares donde pueda ser salpicado por el agua.
15. No saque el depósito de agua mientras el deshumidificador esté funcionando.
16. No utilice otros detergentes para limpiar el deshumidificador. Límpielo con un paño suave.
17. Por favor, apague y desconecte la alimentación si hay un sonido extraño, olor o humo.
18. No desmonte ni modifique el deshumidificador ni el cable de alimentación por su cuenta. Póngase en contacto con nosotros en service-eur@humsure.com inmediatamente si están dañados. Le ofreceremos un reembolso completo o un reemplazo gratuito.

DETALLES DEL PRODUCTO

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| ❶ Salida de aire | ❺ Depósito de agua |
| ❷ Panel de control | ❻ Salida de drenaje continuo |
| ❸ Asa | ❼ Cable de alimentación |
| ❹ Rejilla de entrada/filtro | ❽ Ruedas |

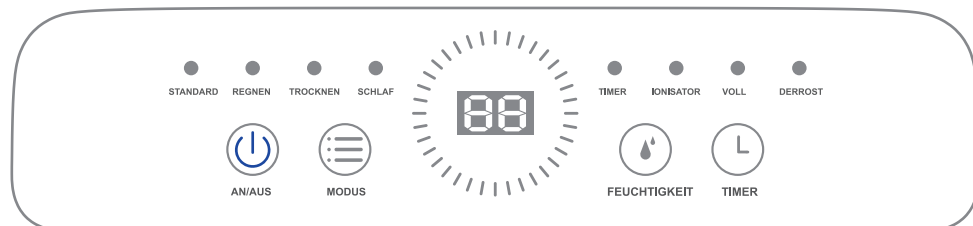


ESPECIFICACIONES

Mode II Nr:	AP10-2012EE
Nennspannung:	220-240V~
Nennfrequenz:	50HZ
Nenneingangsleistung:	200W
max.Eingangsleistung:	230W
Nenneingangsleistung:	1.26A
max.Eingangsstrom:	1.35A
Schalldruckpegel:	≤45dB(A)
Kältemittelfüllung:	R290/40g
Reingewicht:	9.1Kg

FUNCIONAMIENTO

PANEL DE CONTROL



AN/AUS

Enchufe el deshumidificador y pulse "  " para encenderlo o apagarlo.

Pulse brevemente "  " para elegir el modo deseado.

	RH	Operación	Ajuste RH	Velocidad de la turbina
STANDARD	40%-80%	Ajuste manual	✓	Alta
REGNEN	45%	Ajuste automático	✗	Alta
TROCKNEN	Funcionamiento continuo (CO)	Ajuste automático	✗	Alta
SCHLAF	50%	Ajuste automático	✗	Bajo



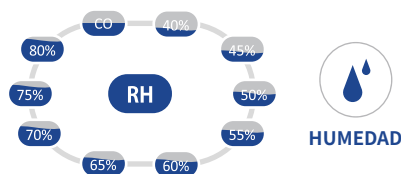
MODUS



TIMER

Pulse "  " para ajustar la temporización de Auto-arranque o Auto-parada de 0 a 24 horas.

Pulse "  " para ajustar el nivel de humedad entre RH 40% y RH 80% y Co (Funcionamiento continuo) en modo estándar.



HUMEDAD



FEUCHTIGKEIT

IONIZADOR: Mantenga pulsado "  " durante al menos 3 segundos para activar/deactivar la función ionizador.

DEFROST: Cuando la temperatura ambiente es baja, el deshumidificador eliminará automáticamente la escarcha del interior con la luz "DEFROST" encendida para asegurar su funcionamiento.

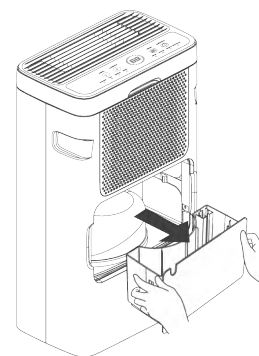
VOLL: Cuando el depósito de agua está lleno, no está colocado o se ha extraído, la luz indicadora "VOLL" permanecerá roja y el deshumidificador emitirá un pitido.

DRENAJE

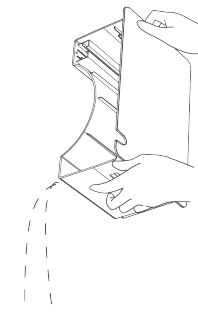
Puede elegir entre dos métodos de drenaje.

01 Drenaje manual

Cuando el depósito se llene, el deshumidificador emitirá una alarma y dejará de funcionar automáticamente. Mientras tanto, la luz indicadora "VOLL" se encenderá. Se recomienda vaciar el agua del depósito.

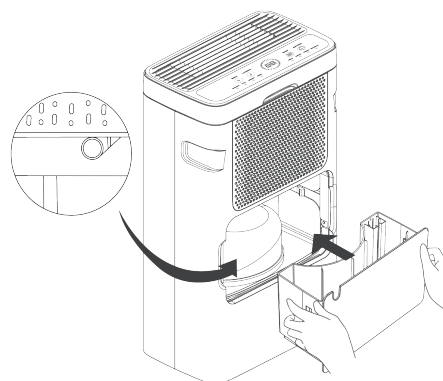


1 Saque el depósito con cuidado.

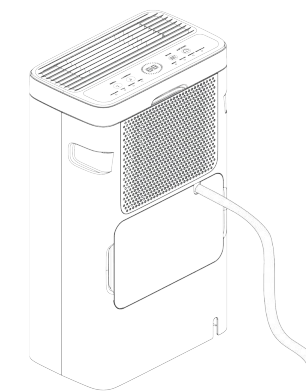


2 Vacíe el depósito y vuelva a colocarlo en su sitio. (Si el depósito no está colocado correctamente, el indicador luminoso Full permanecerá encendido)

02 Drenaje continuo (opcional)



1 Saque el depósito de agua para encontrar la salida de desagüe continua.



2 Enchufe bien la manguera de desagüe y, a continuación, vuelva a colocar el depósito de agua en su sitio. Mantenga la manguera hacia abajo para garantizar un desagüe correcto.

CUIDADO Y LIMPIEZA



Atención:

Mantenga la máquina desenchufada antes de su mantenimiento o lavado.

1. Por favor, limpie el deshumidificador después de apagarlo durante 1 hora.
2. Por favor, utilice un paño ligeramente humedecido en agua para limpiar el deshumidificador.
3. Por favor, no utilice productos químicos volátiles, gasolina, detergente, tejidos procesados químicamente u otras soluciones de limpieza, que pueden ser perjudiciales para el deshumidificador.
4. **No lave el deshumidificador directamente con agua.**

ALMACENAMIENTO

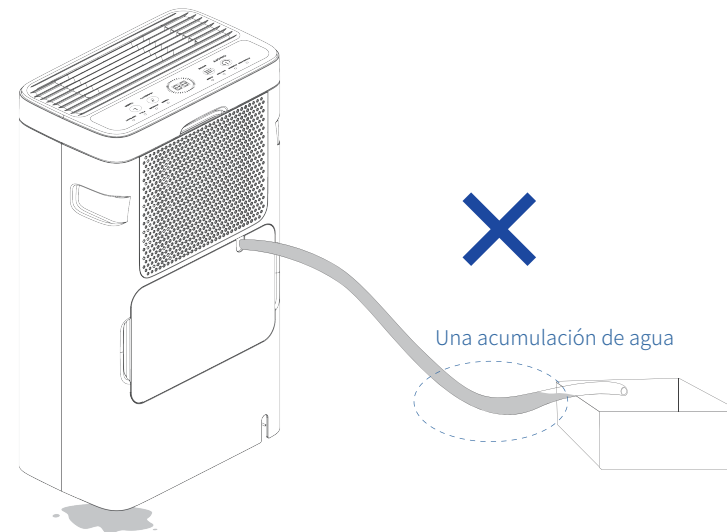
Si no necesita utilizar el deshumidificador durante mucho tiempo, guárdelo de las siguientes formas:

1. Apague el deshumidificador, corte la corriente y ordene el cable de alimentación.
2. Vacíe el depósito de agua y manténgalo seco.
3. Limpie el filtro y séquelo.
4. Guarde el deshumidificador en un lugar fresco y seco.

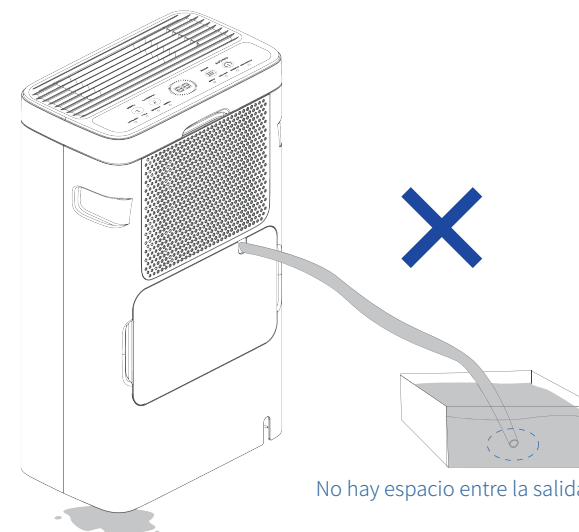
AVISO DE DRENAJE CONTINUO

Métodos de drenaje incorrectos

❶ Si hay una forma de U o de V entre dos extremos de la manguera, la creciente acumulación de agua en el valle puede impedir que el agua drene hacia el recipiente colector de agua. Con el tiempo, puede producirse un reflujo hacia el depósito de agua o una fuga de agua de otras partes inferiores del aparato.



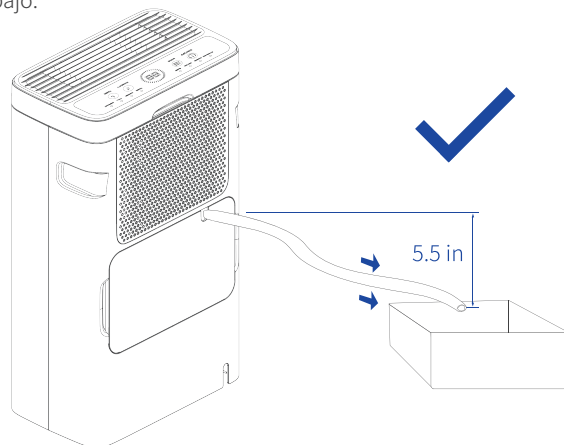
❷ Si no hay espacio entre la salida de la manguera y el recipiente colector de agua, la creciente presión del agua causada por el aumento del nivel de agua puede provocar un fallo en el drenaje del aparato. Esto puede provocar un reflujo al depósito de agua o una fuga de agua de otras partes inferiores del aparato.



Métodos de drenaje aconsejados

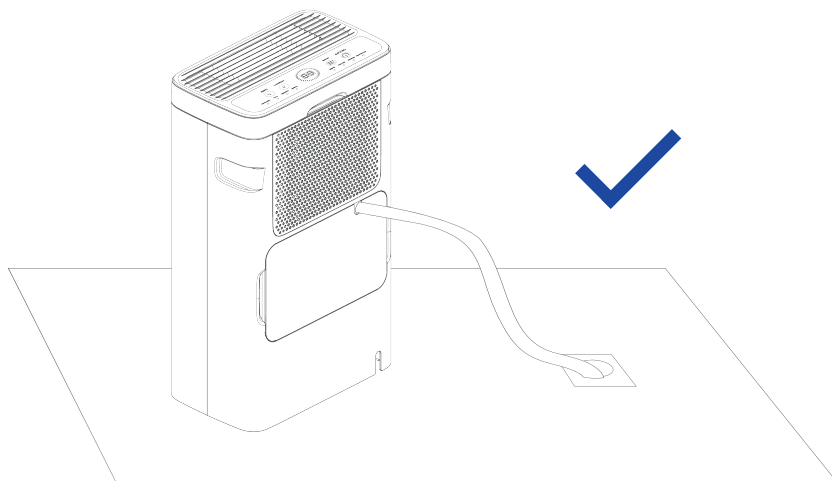
❶ Este método es aplicable para el recipiente colector de agua externo, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Mantenga la manguera hacia abajo.
2. Asegúrese de que la salida de desagüe del aparato esté siempre más alta que el nivel máximo de agua del recipiente colector de agua, ya que, de lo contrario, el agua podría retroceder.
3. Asegúrese de que siempre haya una diferencia de altura de 5,5 pulgadas entre la salida de la manguera y la salida de drenaje del aparato. La salida de la manguera debe estar siempre 5,5 pulgadas por debajo.



❷ Este método es aplicable para el desagüe del suelo.

Conecte firmemente la manguera al aparato y coloque el otro extremo en el desagüe del suelo.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	RAZONES PROBABLES	SOLUCIONES
El deshumidificador no funciona.	El cable de alimentación no está bien enchufado a la toma de corriente.	Asegúrese de que el cable de alimentación está bien enchufado a la toma de corriente.
	El indicador luminoso "LLENO" está encendido.	Por favor, elimine el agua del depósito o vuelva a colocar el depósito en su lugar.
	La humedad ambiente es inferior a la ajustada.	Por favor, reajuste el ajuste de humedad de la máquina para asegurarse de que es inferior a la humedad de la habitación.
El efecto deshumidificador no es evidente. O el deshumidificador no elimina la humedad.	El filtro tiene polvo.	Por favor, limpie el filtro y asegúrese de que hay al menos un espacio de 10 pulgadas alrededor del deshumidificador.
	La entrada o la salida están bloqueadas.	
	Puertas y ventanas abiertas.	Compruebe que todas las puertas y ventanas están bien cerradas.
El deshumidificador es un poco ruidoso.	La temperatura o la humedad ambiente son demasiado bajas.	Esto es normal.
	La vibración puede deberse a una colocación irregular.	Coloque la máquina en un lugar plano.
	El filtro está obstruido.	Por favor, limpie el filtro.
La turbina de aire no funciona.	El filtro está obstruido.	Por favor, limpie el filtro.

La pantalla muestra "E1", "E2" o "H1".

E1/E2	El componente del interior del deshumidificador está en circuito abierto o cortocircuito.
H1	La temperatura interior es superior a 167F.

💧 Si tiene cualquier otro problema, póngase en contacto con nosotros para obtener un reemplazo o un reembolso completo.

✉ Correo electrónico de atención al cliente: service-eur@humsure.com

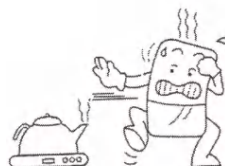
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



- 1 Cuando utilice la máquina, por favor, no la coloque sobre suelo blando o irregular para evitar vibraciones y movimientos.



- 2 No introduzca varillas finas ni objetos duros en la máquina para evitar averías y peligros.



- 3 Cuando utilice la máquina, por favor manténgala alejada de hornos de calefacción, hervidores eléctricos y otras fuentes de calor.



- 4 Cuando utilice la máquina, por favor cierre puertas y ventanas para un efecto óptimo de eliminación de humedad.



- 5 No coloque objetos alrededor del aparato. El efecto de deshumidificación se verá afectado si la ventilación es mala.



- 6 Por favor, desenchufe la máquina de la fuente de alimentación si no la utiliza durante mucho tiempo.



- 7 Para limpiar el chine, utilice un paño húmedo. No lo rocíe directamente con agua.



- 8 Por favor, no coloque ningún objeto sobre el deshumidificador.



- 9 Limpie el filtro cada dos semanas. No utilice agua caliente por encima de 104 F, alcohol, gasolina o tolueno.



- 10 Cuando use la manguera para drenar continuamente, por favor coloque la manguera horizontalmente y asegúrese de que esté pareja y no enrollada.



- 11 Después de limpiar el filtro, por favor no lo seque bajo la luz directa del sol para evitar que se deforme.



- 12 Antes de mover o transportar la máquina, vacíe el depósito de agua.

Italian instructions

[Istruzioni per l'uso in italiano] Page 49-60

CONTENUTO

Contenuto	Page 49
Prima Del Primo Utilizzo	Page 50
Avviso Sullo Stato Di Funzionamento Del Compressore	Page 51
Prima Del Primo Utilizzo	Page 52
Specifiche	Page 53
Funzionamento Pannello Di Controllo	Page 54
Drenaggio	Page 55
Cura E Pulizia	Page 56
Avviso Di Drenaggio Continuo	Page 57
Metodi Di Drenaggio Consigliati	Page 58
Risoluzione Dei Problemi	Page 59
Risoluzione Dei Problemi	Page 60

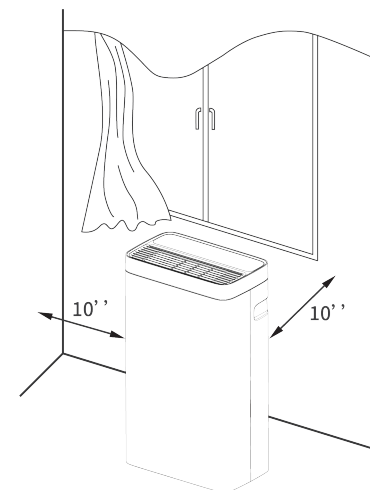


AVVERTENZE

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Per evitare danni involontari, lasciare l'apparecchio in posizione verticale per 2 ORE prima di collegarlo. Durante l'uso, tenere sempre l'apparecchio in posizione verticale su una superficie piana.



Avviso sullo stato di funzionamento del compressore

È un fenomeno normale che il compressore e la ventola continuino a funzionare quando l'umidità ambientale raggiunge l'UR preimpostata. La ventola si ferma 5 minuti dopo il raggiungimento dell'UR preimpostata. Il compressore si arresta quando l'umidità ambientale è inferiore del 4% rispetto all'UR preimpostata e si avvia automaticamente quando il livello di umidità ambientale è superiore del 4% rispetto al livello preimpostato. Il design della differenza di ritorno con un intervallo di errore del 4% consente di proteggere meglio l'apparecchio e di prolungarne la durata.

Avviso di rilevamento del serbatoio pieno

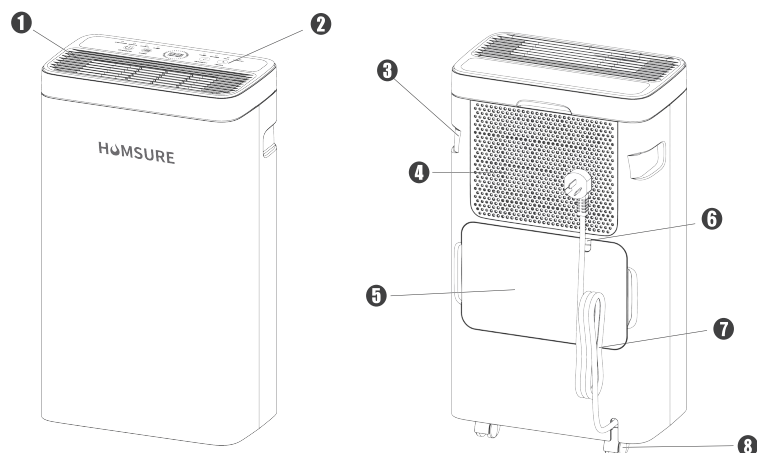
1. È possibile che nella vaschetta di raccolta dell'acqua vi siano alcuni residui d'acqua mentre la spia di serbatoio pieno è accesa. Attendere alcuni minuti prima di estrarre il serbatoio dell'acqua.
2. La ventola continuerà a funzionare per 5 minuti e il compressore si spegnerà automaticamente quando la spia del serbatoio pieno è accesa. Se il serbatoio dell'acqua è ancora pieno, la ventola si spegne automaticamente dopo altri 5 minuti di lavoro.

! IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Tenere il deumidificatore in posizione verticale per **2 ore dopo** averlo inclinato.
2. Tenere il deumidificatore ad almeno **10 pollici di** distanza dall'ambiente circostante.
3. Posizionare il deumidificatore su una superficie piana e robusta.
4. Tenere il deumidificatore a terra.
5. Spegnerne il deumidificatore e svuotare il serbatoio dell'acqua prima di spostarlo.
6. Non spegnere il deumidificatore staccando direttamente la spina. Premere invece il pulsante "ON/OFF".
7. Spegnerne e scollegare il deumidificatore prima di pulirlo.
8. Non inserire mai le dita o altri oggetti nelle griglie.
9. Non coprire le griglie di aspirazione e di uscita con panni o asciugamani.
10. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il deumidificatore in una stanza con neonati, bambini e anziani.
11. Non arrampicarsi o sedersi e non appoggiare oggetti pesanti sul deumidificatore. Fare particolare attenzione ad avvertire i bambini.
12. Tenere il deumidificatore lontano da fonti di calore e da sostanze chimiche.
13. Non utilizzare il deumidificatore in luoghi esposti a gas infiammabili o combustibili, come benzina, benzene, diluenti, ecc.
14. Non utilizzare il deumidificatore in luoghi in cui potrebbe essere soggetto a schizzi d'acqua.
15. Non estrarre il serbatoio dell'acqua mentre il deumidificatore è in funzione.
16. Non utilizzare altri detergenti per pulire il deumidificatore. Pulirlo invece con un panno morbido.
17. Spegnerne e scollegare l'alimentazione se si avvertono suoni, odori o fumi strani.
18. Non smontare o modificare il deumidificatore o il cavo di alimentazione da soli. In caso di danni, contattare immediatamente service-eur@humsure.com. Vi offriremo un rimborso completo o una sostituzione gratuita.

DETTAGLI DEL PRODOTTO

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| ① Uscita aria | ⑤ Serbatoio dell'acqua |
| ② Pannello di controllo | ⑥ Uscita di drenaggio continuo |
| ③ Maniglia | ⑦ Cavo di alimentazione |
| ④ Griglia di ingresso/Filtro | ⑧ Rotelle |

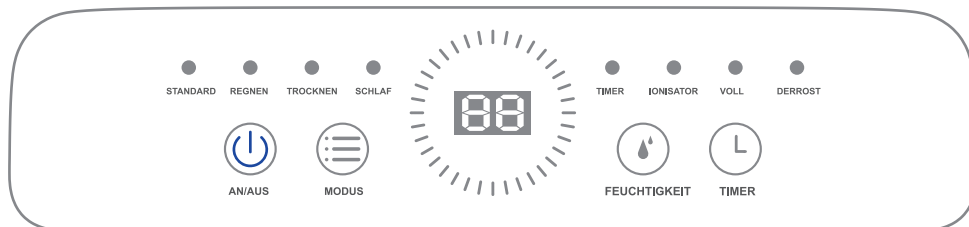


SPECIFICHE

Mode II Nr:	AP10-2012EE
Nennspannung:	220-240V~
Nennfrequenz:	50HZ
Nenneingangsleistung:	200W
max.Eingangsleistung:	230W
Nenneingangsleistung:	1.26A
max.Eingangsstrom:	1.35A
Schalldruckpegel:	≤45dB(A)
Kältemittelfüllung:	R290/40g
Reingewicht:	9.1Kg

FUNZIONAMENTO

PANNELLO DI CONTROLLO



Collegare il deumidificatore alla presa di corrente, quindi premere "  " per accenderlo/spengerlo.

Premere brevemente "  " per scegliere la modalità desiderata.

	RH	Funzionamento	Regolazione RH	Velocità della turbina
STANDARD	40%-80%	Impostazione manuale	✓	Alto
REGNEN	45%	Impostazione automatica	✗	Alto
TROCKNEN	Funzionamento continuo (CO)	Impostazione automatica	✗	Alto
SCHLAF	50%	Impostazione automatica	✗	Basso

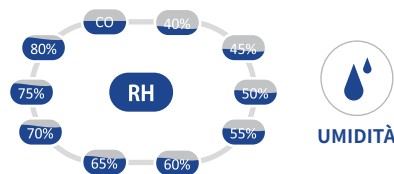


MODUS



Premere "  " per impostare la temporizzazione dell'avvio o dell'arresto automatico da 0 a 24 ore.

Premere "  " per impostare il livello di umidità da RH 40% a RH 80% e Co(funzionamento continuo) in modalità standard.



UMIDITÀ



FEUCHTIGKEIT

IONIZZATORE: premere a lungo "  " per almeno 3 secondi per attivare/disattivare la funzione ionizzatore.

DEFROST: quando la temperatura ambiente è bassa, il deumidificatore rimuove automaticamente la brina all'interno con la spia "DEFROST" accesa per garantire le sue prestazioni.

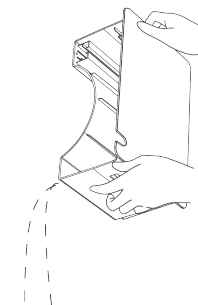
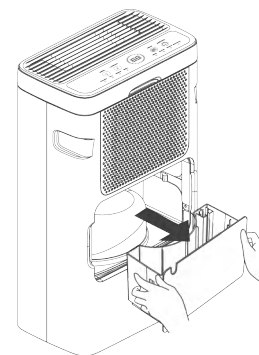
VOLL: quando il serbatoio dell'acqua è pieno, non è in posizione o è stato tolto, la spia "VOLL" rimane rossa e il deumidificatore emette un segnale acustico.

DRENAGGIO

È possibile scegliere tra due metodi di drenaggio.

01 Drenaggio manuale

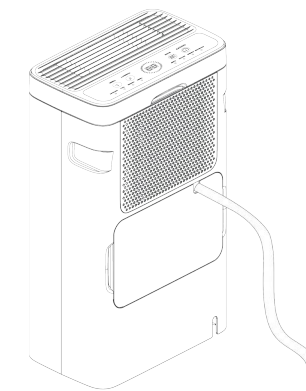
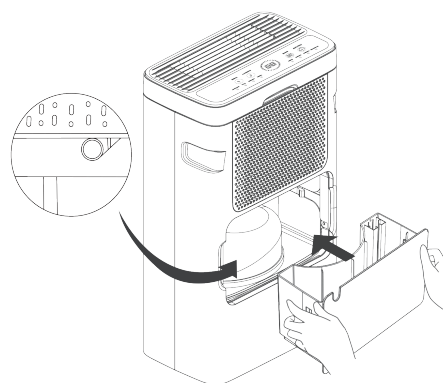
Quando il serbatoio è pieno, il deumidificatore si allarma e smette di funzionare automaticamente. Nel frattempo, la spia "VOLL" si accende. Si consiglia di versare l'acqua nel serbatoio.



1 Estrarre delicatamente il serbatoio.

2 Svuotare il serbatoio e rimetterlo in posizione. (Se il serbatoio non è posizionato correttamente, la spia Full rimane accesa).

02 Drenaggio continuo (opzionale)



1 Estrarre il serbatoio dell'acqua per individuare l'uscita di drenaggio continuo.

2 Inserire saldamente il tubo di drenaggio, quindi rimettere in posizione il serbatoio dell'acqua. Tenere il tubo verso il basso per garantire un drenaggio corretto.

CURA E PULIZIA



Attenzione:

Tenere la macchina scollegata prima di effettuare la manutenzione o il lavaggio.

1. Pulire il deumidificatore dopo averlo spento per 1 ora.
2. Per pulire il deumidificatore utilizzare un panno leggermente inumidito d'acqua.
3. Non utilizzare sostanze chimiche volatili, benzina, detersivi, tessuti trattati con sostanze chimiche o altre soluzioni di pulizia che potrebbero essere dannose per il deumidificatore.
4. **Non lavare il deumidificatore direttamente con acqua.**

CONSERVAZIONE

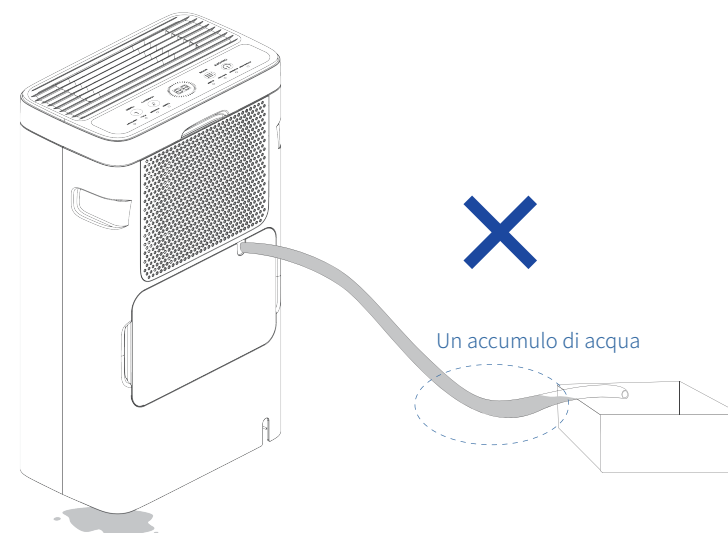
Se non è necessario utilizzare il deumidificatore per lungo tempo, conservarlo nei seguenti modi:

1. Spegnerlo il deumidificatore, togliere l'alimentazione e riporre il cavo di alimentazione.
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua e tenerlo asciutto.
3. Pulire il filtro e asciugarlo.
4. Conservare il deumidificatore in un luogo fresco e asciutto.

AVVISO DI DRENAGGIO CONTINUO

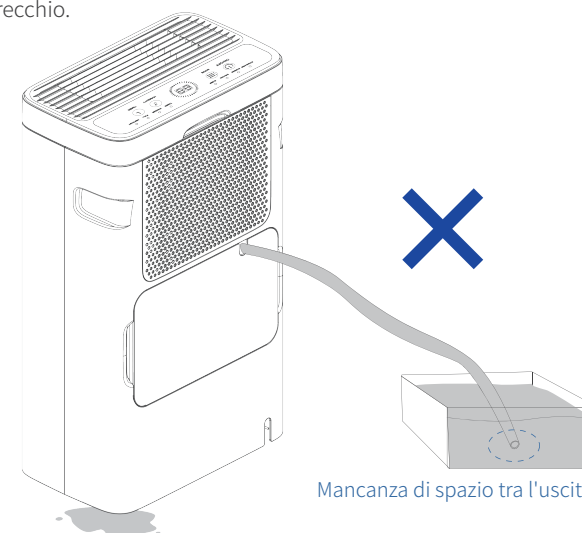
Metodi di drenaggio sbagliati

❶ Se tra le due estremità del tubo c'è una forma a U o a V, l'accumulo crescente di acqua nella valle può impedire all'acqua di defluire verso il recipiente di raccolta dell'acqua. Ciò può causare un riflusso verso il serbatoio dell'acqua o una perdita d'acqua da altre parti inferiori dell'apparecchio.



❷ Se non c'è spazio tra l'uscita del tubo flessibile e il recipiente di raccolta dell'acqua, l'aumento della pressione dell'acqua causato dall'innalzamento del livello dell'acqua può causare un mancato drenaggio dall'apparecchio.

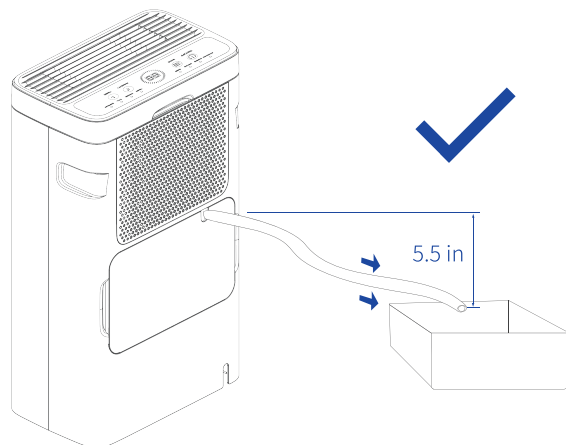
Ciò può portare a un riflusso nel serbatoio dell'acqua o a una perdita d'acqua da altre parti inferiori dell'apparecchio.



Metodi di drenaggio consigliati

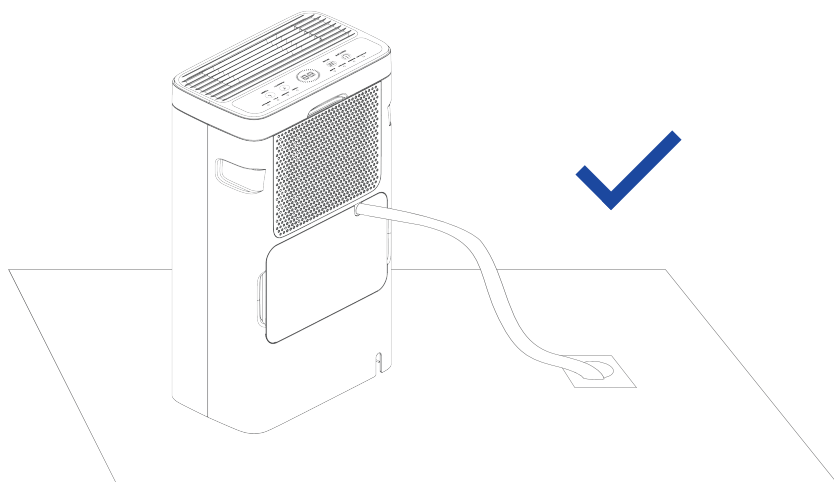
1 Questo metodo è applicabile al serbatoio di raccolta dell'acqua esterno:

1. Tenere il tubo flessibile verso il basso.
2. Assicurarsi che l'uscita di drenaggio dell'apparecchio sia sempre più alta del livello massimo dell'acqua del recipiente di raccolta dell'acqua, altrimenti l'acqua potrebbe rifluire.
3. Assicurarsi che vi sia sempre una differenza di altezza di 5,5 pollici tra l'uscita del tubo flessibile e l'uscita di drenaggio dell'apparecchio. L'uscita del tubo flessibile deve essere sempre più bassa di 5,5 pollici.



2 Questo metodo è applicabile allo scarico a pavimento.

Collegare saldamente il tubo all'apparecchio e posizionare l'altra estremità sullo scarico a pavimento.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMI	PROBABILI RAGIONI	SOLUZIONI
Il deumidificatore non funziona.	Il cavo di alimentazione non è inserito saldamente nella presa.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente inserito nella presa.
	La spia "FULL" è accesa.	Rimuovere l'acqua dal serbatoio o sostituire il serbatoio al suo posto.
	L'umidità ambientale è inferiore a quella impostata.	Si prega di reimpostare l'impostazione dell'umidità della macchina per assicurarsi che sia inferiore all'umidità della stanza.
L'effetto deumidificante non è evidente. Oppure il deumidificatore non rimuove l'umidità.	Il filtro è polveroso.	Pulire il filtro e assicurarsi che vi sia uno spazio di almeno 1 pollice intorno al deumidificatore.
	L'ingresso o l'uscita sono bloccati.	
	Porte e finestre sono aperte.	Verificare che tutte le porte e le finestre siano ben chiuse.
Il deumidificatore è un po' rumoroso.	La temperatura o l'umidità dell'ambiente sono troppo basse.	È normale.
	La vibrazione può essere causata da un posizionamento non uniforme.	Collocare l'apparecchio in un luogo pianeggiante.
	Il filtro è intasato.	Pulire il filtro.
La turbina dell'aria non funziona.	Il filtro è intasato.	Pulire il filtro.

Il display visualizza "E1", "E2" o "H1".

E1/E2	Il componente all'interno del deumidificatore è in circuito aperto o in cortocircuito.
H1	La temperatura interna è superiore a 167°F.

In caso di altri problemi, contattateci per ottenere una sostituzione o un rimborso completo.

✉ Servizio clienti e-mail: service-eur@humsure.com

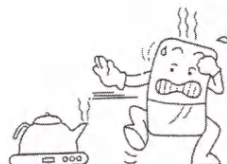
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



1 Quando si utilizza la macchina, non collocarla su terreni morbidi o irregolari per evitare vibrazioni e movimenti.



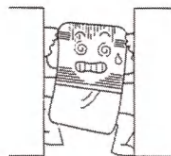
2 Non inserire aste sottili o oggetti duri nella macchina per evitare malfunzionamenti e pericoli.



3 Quando si utilizza l'apparecchio, tenerlo lontano da forni, bollitori elettrici e altre fonti di riscaldamento.



4 Quando si utilizza l'apparecchio, chiudere porte e finestre per ottenere un effetto ottimale di rimozione dell'umidità.



5 Non collocare oggetti intorno all'apparecchio. L'effetto di deumidificazione sarà compromesso da una cattiva ventilazione.



6 Se non si utilizza l'apparecchio per molto tempo, scollegarlo dalla presa di corrente.



7 Quando si pulisce il pannello, utilizzare un panno umido per strofinare delicatamente. Non spruzzare direttamente l'acqua.



8 Non appoggiare oggetti sul deumidificatore.



9 Pulire il filtro ogni due settimane. Non utilizzare acqua calda oltre i 104 F, alcol, benzina o toluene.



10 Quando si utilizza il tubo per lo scarico continuo, posizionare il tubo in orizzontale e assicurarsi che sia uniforme e non arrotolato.



11 Dopo la pulizia del filtro, non asciugarlo alla luce diretta del sole per evitare che si deformi.



12 Prima di spostare o trasportare la macchina, svuotare il serbatoio dell'acqua.

ABOUT WARRANTY

Q: Do you have warranty for this product?

A: We strictly abide by the Amazon regulations which cover a full refund or a free replacement within 30 days if this product breaks under normal use or unintended damage. You may also get additional 1-year warranty after register your order information in our warranty system.

Q: How can I get the additional warranty?

A: Please enter www.humsure.com/ to register in HUMSURE warranty system. And we promise our team always stands behind our product, we will try our best to help you get a better experience on the product.

订单号	HS0012404005
文件名称	禾薯德国-AP10-2012EE除湿机-说明书
更新时间	2024/06/03
尺寸规格	143×210mm
材质	128g铜版纸
印刷要求	双面彩印，上油